

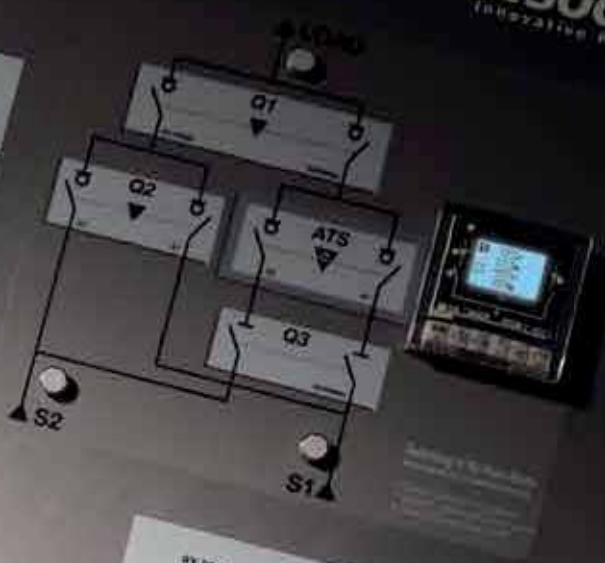
# Rozłączniki i przełączniki w obudowach od 16 do 3200 A

2019  
2020



When energy matters

**By-Pass** Double Line



# Spis treści

Wyposażone obudowy do Twoich aplikacji .....	str. 4
Przewodnik: rozłączniki w obudowach .....	str. 8
Przewodnik: przełączniki w obudowach .....	str. 24

## Rozłączniki w obudowach

### Rozłączniki w obudowach str. 6

#### Rozłączniki w obudowach izolacyjnych



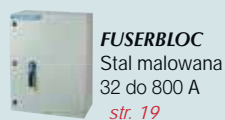
#### Rozłączniki w obudowach stalowych



#### Rozłączniki bezpiecznikowe W obudowach izolacyjnych



#### W obudowach stalowych



## Przełączniki w obudowach

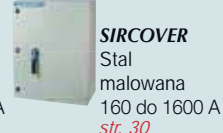
### Przełączniki w obudowach str. 22

#### Przełączniki z napędem ręcznym

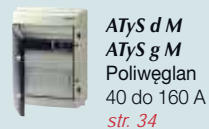
##### W obudowach izolacyjnych



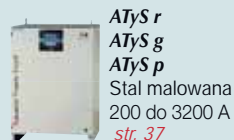
##### W obudowach stalowych



#### Zdalnie sterowane i automatyczne W obudowach izolacyjnych



#### W obudowach stalowych



#### Do aplikacji krytycznych



## Specyficzne wymagania

Socomec oferuje dostosowanie i rozwój produktów, aby spełnić wszystkie Twoje wymagania. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalnym oddziałem SOCOMECE.





# Wyposażone obudowy do Twoich aplikacji

Jako specjalista w aparaturze łączeniowej, ochronie, pomiarach i analizie, SOCOMEC projektuje i dostarcza **standardowe i specyficzne, zintegrowane rozwiązania do różnych aplikacji.**

To dwojakie doświadczenie (produkty i rozwiązania) pozwala nam oferować wyposażenie spełniające specyficzne potrzeby Twojej instalacji z **gwarancją producenta.**

**Dzięki zdobytemu przez dekady doświadczeniu, nasze standardowe, zintegrowane rozwiązania** zapewniają:

- **szybkie i łatwe uruchomienie** uzależnione jedynie od ograniczeń instalacji,
- **pewną i bezbłędną pracę** zgodnie z najlepszymi praktykami stosowanymi w przemyśle.

Nasze rozwiązania gwarantują:

- **bezpieczeństwo personelu i wyposażenia,**
- **ciągłość pracy,**
- **zgodność z normami produktowymi, montażowymi i instalacyjnymi.**



IEC 61439

## Czy wiesz, że

SOCOMEC ma dział dedykowany projektowaniu i produkcji specyficznego wyposażenia oraz urządzeń.

Ten dział może Ci pomóc na każdym etapie projektu w:

- określeniu specyfikacji,
- kalkulacji kosztów,
- planowaniu,
- projektowaniu i produkcji,
- kwalifikacji i certyfikacji,
- instalacji i uruchomieniu,
- szkoleniach.

**Skontaktuj się z lokalnym oddziałem SOCOMEC i dowiedz się, co możesz zyskać dzięki naszemu doświadczeniu.**

## Rozdzielnice do aplikacji fotowoltaicznych



SITE 817 A

Główne zastosowanie to zapewnienie ochrony stringów paneli fotowoltaicznych przed przeciążeniami i przepięciami oraz podłączenie do wejścia inwertera. Wykonane w II klasie ochronności zapewniają maksymalną ochronę użytkowników przed dotykciembezpośrednim.

SOCOMEC oferuje szeroką gamę rozdzielnic, które spełniają wiele wymagań i posiadają gwarancję producenta.

## Rozwiązania dla obiektów ochrony zdrowia



SITE 820 A

Dostępność niezawodnego zasilania energią elektryczną jest kluczowa dla zapewnienia ciągłości opieki medycznej. Dziś nie ma wytłumaczenia dla awarii zasilania, które mogą prowadzić do sytuacji krytycznych.

Rozdzielnice do zasilania medycznych sieci IT gwarantują dostępność zasilania w placówkach medycznych.

Produkowane przez SOCOMEC rozdzielnice do medycznych sieci IT, objęte gwarancją producenta, są dostępne w trzech wersjach i odpowiadają potrzebom placówek medycznych.

## Rozłączniki w obudowach



SITE 301 A

Obudowy są wyposażone w rozłączniki izolacyjne lub rozłączniki bezpiecznikowe zaprojektowane, kwalifikowane i certyfikowane do pracy w sieciach rozdzielczych instalacji przemysłowych i budynkowych.

Zastosowane aparaty umożliwiają manewrowanie pod obciążeniem oraz odizolowanie odbiorów od zasilania w stanie otwartym bez względu na rodzaj odbiorów i typ aplikacji. Mogą również pracować jako główny łącznik urządzeń w różnych aplikacjach.

## Rozłączniki bezpieczeństwa w obudowach



SITE 558 A

Przeznaczone są do instalacji w pobliżu napędów lub maszyn, by **odizolować je od źródła zasilania**. Wyposażone są w rozłączniki izolacyjne z napędem ręcznym, **możliwością blokowania** w pozycji otwartej oraz **widocznym i pewnym** wskazaniem pozycji.

W trakcie konserwacji lub jakichkolwiek działań prowadzonych w obrębie instalacji przy wyłączonym zasilaniu, rozłączniki gwarantują **ochronę** użytkownika przed **przypadkowym uruchomieniem maszyn**.

Do przestrzeni zagrożonych wybuchem (gaz/pył) oferujemy obudowy w wykonaniu ATEX, których konstrukcja zapobiega inicjacji wybuchu od iskrzenia elektrycznego, jakie może towarzyszyć otwieraniu lub zamykaniu obwodów elektrycznych pod obciążeniem przez aparaty manewrowe.

## Przełączniki w obudowach

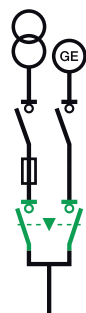


SITE 215 A

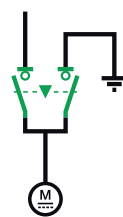
Przełączniki są stosowane wszędzie tam gdzie wymagana jest dostępność zasilania dla instalacji krytycznych (budynki wysokościowe, obiekty publiczne, szpitale, serwerownie, lotniska, instalacje przemysłowe itd.).

W zależności od wykonania, w przypadku awarii, możliwe jest ręczne lub automatyczne przełączanie między podstawowym i rezerwowym źródłem zasilania (rys. 1).

Do aplikacji wymagających dostępności zasilania na poziomie bliskim 100%, produkt **ATyS bypass** oferuje redundantny układ przełączania, dostępny zarówno podczas normalnej pracy, jak i czynności konserwacyjnych. Zestaw jest wyposażony w dodatkowe aparaty, które umożliwiają obejście układu SZR w przypadku awarii lub planowanej konserwacji, dające możliwość ręcznego wyboru jednego z dwóch źródeł zasilania przy niedostępnym układzie automatycznym.



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3

W aplikacjach przemysłowych przełączniki mogą być używane do:

- uziemiania (rys. 2)
- redundancji obciążenia (np. napędów) (rys. 3)

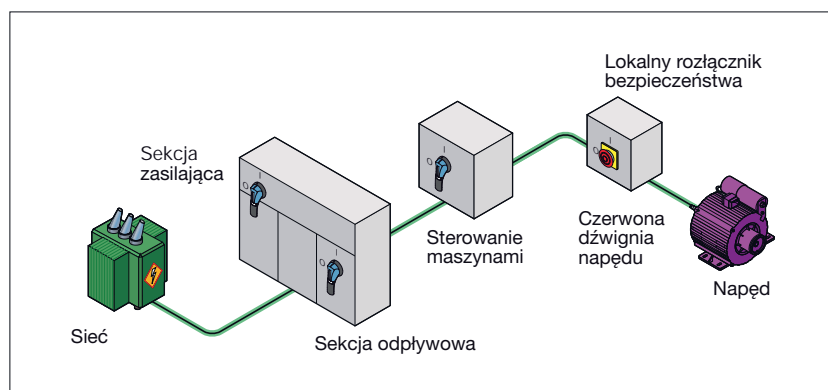


# Rozłączniki w obudowach

## Rozłączniki i rozłączniki bezpiecznikowe w obudowach

Systemy rozdzielnic są istotną częścią instalacji elektrycznej. Zainstalowane na każdym poziomie rozdziału energii, pozwalają zabezpieczyć i odizolować części instalacji lub urządzenia elektryczne.

### Rozłączniki izolacyjne z oferty SOCOMEC do rozdziału energii i aplikacji związanych ze sterowaniem maszynami



#### Rozwiązanie dla

- > Przemysł przetwórczy
- > Infrastruktury
- > OEM

#### Zalety

- > Wysoka elastyczność
- > Bezpieczeństwo obsługi
- > Możliwość dostosowania do każdego środowiska

#### Doświadczenie producenta

- > Aktywny na rynku aparatury łączeniowej od 1922 roku, Socomec jest zarówno światowym liderem, jak i niekwestionowaną marką odniesienia w swoim segmencie rynku.
- > Nasze rozwiązania w obudowach, zarówno z bezpiecznikami jak i bez bezpieczników, są odpowiednie dla szerokiego zakresu komercyjnych i przemysłowych aplikacji rozdziału energii. Od 20 do 1600 A, zgodnie z normami IEC lub UL, mamy obecnie jeden z najszerszych asortymentów na rynku.

## Segmenty rynku



#### Przemysł przetwórczy

- Cementownie i kamieniołomy
- Stalownie / huty
- Przemysł spożywczy



#### Producenci OEM

- Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja
- Dźwigi, windy



#### Infrastruktura

- Lotniska - Tunele - Autostrady
- Uzdatnianie wody

## Który produkt do jakiej aplikacji ?

Obudowa	Izolacyjna		Stalowa	
	Poliwęglan	Poliester	Stal malowana	Stal nierdzewna
Prąd znamionowy	od 20 do 125 A	od 160 do 630 A	od 20 do 1600 A	od 32 do 100 A
<b>Aplikacje</b>				
Cementownie		++	+++	
Stalownie / huty		++	+++	
Przetwórstwo spożywcze	+	++		+++
Tunele	+	++	+++	
Uzdatnianie wody	++	+++		
Ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja	+++	++		
Dźwigi, windy	+	++	+++	

## Zalety naszej oferty

Obudowy wyposażone w aparaty z oferty Socomec (rozłączniki izolacyjne, rozłączniki bezpiecznikowe) zapewniają awaryjne rozłączenie obwodu, odizolowanie odbiorów w celu przeprowadzenia konserwacji oraz bezpieczną przerwę izolacyjną w stanie otwartym w dowolnym obwodzie niskiego napięcia.



### Wysoka elastyczność dla większej wydajności

Kontrolowanie obwodu jak najbliżej odbiorów sprawia, że obsługa i konserwacja są łatwe, autonomiczne i bezpieczne. Pozwala to zoptymalizować czas pracy urządzenia.



### Bezpieczeństwo obsługi

Instalacja rozłącznika w obudowie blisko odbioru pozwala na selektywne dokonywanie wyłączeń w celu np. konserwacji, bez konieczności wyłączenia innych odbiorów.

Manewrowanie pod obciążeniem i odłączanie odbiorów, jak również jednoznaczna identyfikacja stanu rozłącznika oraz możliwość potrójnego blokowania dźwigni napędu aparatu kłódkami (w pozycji otwartej) pozwala obsłudze na pewne i bezpieczne wyłączenie i odizolowanie obwodu zasilania.

Blokowanie dostępu do wewnętrznego wyposażenia obudowy może być dostosowane do procedur bezpieczeństwa na danym obiekcie.



### Rozwiązanie dostosowane do każdego środowiska






Wykonane z czterech różnych materiałów, aparaty w obudowach z oferty Socomec, mogą pracować w większości narażeń środowiskowych: ochrona przed wodą i pyłem (IP), udary mechaniczne (IK) lub korozja.

# Przewodnik

## Rozłączniki w obudowach

Jaka aplikacja ?



W jakim środowisku ?

Typ aparatu Obudowa	Rozłączniki izolacyjne				
	Izolacyjna		Stalowa		
					
Typ	<b>COMO</b> od 20 do 125 A <i>str. 11</i>	<b>SIRCO</b> od 160 do 630 A <i>str. 12</i>	<b>SIRCO M</b> od 20 do 100 A <i>str. 12</i>	<b>SIRCO</b> od 160 do 1600 A <i>str. 13</i>	<b>SIRCO M</b> od 32 do 100 A <i>str. 14</i>
<b>Aplikacja</b>					
Lokalny rozłącznik	•	•	•	•	•
Ochrona obwodu					
<b>Zagrożenia</b>					
Korozja	+++	+++	+	+	+++
Chemia	++	++	+	+	+++
Udary mechaniczne	+	++	+++	+++	+++
<b>Charakterystyki elektryczne</b>					
Prąd łączeniowy: AC-22A, 400 V AC	20 ... 125 A	160 ... 630 A	20 ... 100 A	160 ... 1600 A	32 ... 100 A
Moc łączeniowa w AC-22A, 400 V AC (kW)	7.5 ... 45	80 ... 280	9 ... 45	80 ... 710	15 ... 45
Liczba biegunów	3 / 4 / 6 / 8 P	3 / 4 P	3 / 4 P	3 / 4 P	3 / 4 P
<b>Charakterystyka obudowy</b>					
<b>Materiał</b>					
Poliwęglan	•				
Poliester		•			
Stal malowana			•	•	
Stal nierdzewna					•
Stopień ochrony	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65	IP 65
<b>Podłączenie</b>					
Góra - dół (przelotowe)	•	•	•	•	
Dół - dół (przez dolną ściankę obudowy)	•	•	•	< 630 A	•
Minimalny zalecany przekrój kabla (mm <sup>2</sup> )	1.5	50	1.5	50	1.5
Maksymalny przekrój (mm <sup>2</sup> )	50	2 x 300	70	6 x 185	70



Jakie  
charakterystyki  
elektryczne ?

Jakie  
podłączenie ?

Rozłączniki bezpiecznikowe	
Izolacyjna	Stalowa
	
<b>FUSERBLOC</b> od 50 do 160 A <i>str. 19</i>	<b>FUSERBLOC</b> od 32 do 800 A <i>str. 19</i>
•	•
•	•
+++	+
++	+
++	+++
50 ... 160 A	32 ... 800 A
25 ... 80	15 ... 450
3 / 4 P	3 / 4 P
•	•
IP 55	IP 65
•	•
•	< 630 A
6	2.5
2 x 300	4 x 185



# Rozłączniki w obudowach

## Rozłączniki izolacyjne

od 20 do 1600 A

como-enc\_005\_a\_front\_2\_cat



**COMO** w obudowie od 20 do 125 A  
Poliwęglan - IP65

coff\_584\_front.psd



**SIRCO** w obudowie od 160 do 630 A  
Poliester - IP65

coff\_581\_front.psd



**SIRCO M** w obudowie od 32 do 100 A  
Stal nierdzewna - IP65

coff\_587\_front.psd



**SIRCO M** w obudowie od 20 do 100 A  
Stal - IP65

coff\_566\_front.psd



**SIRCO** w obudowie od 160 do 1600 A  
Stal - IP65

### Rozwiązanie dla

- > OEM
- > Przemysł
- > Budynki komercyjne
- > Rozdział energii



### Zalety

- > Bezpieczna praca
- > Odpowiednie do wszystkich rodzajów środowisk pracy
- > Łatwa instalacja
- > Szeroki asortyment

### Zgodność z normami

- > IEC 60947-3
- > IEC 60364
- > EN 60947-3
- > EN 61439
- > EN 60204-1



### Inne produkty

- > Wykonania specjalne dostępne na zamówienie

## Funkcje

**Rozłączniki w obudowach** umożliwiają manewrowanie pod obciążeniem i bezpieczne odizolowanie w stanie otwartym oraz zapewniają ochronę przed dotykiem elementów pod napięciem i chronią przed wpływem czynników środowiskowych takich jak zapylenie, woda i inne zagrożenia.

Pozwalają one na wyłączenie i odizolowanie zasilania bezpośrednio przy odbiorze.

## Zalety

### Bezpieczna praca

- Zapewniają bezpieczne wykonywanie prac mechanicznych i elektrycznych w odłączonym obwodzie.
- Manewrowanie pod obciążeniem.
- Ergonomiczna dźwignia napędu, dostępna w kolorze czerwonym lub czarnym.
- Blokada trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).

### Odpowiednie do wszystkich rodzajów środowisk pracy

- Obudowy izolacyjne do aplikacji w przemyśle chemicznym i spożywczym, do montażu wewnątrz lub na zewnątrz.
- Obudowy stalowe do aplikacji z ryzykiem uderzeń mechanicznych.
- Obudowy ze stali nierdzewnej do aplikacji w przemyśle spożywczym i farmaceutycznym.

### Łatwa instalacja

- Podłączenie kabli od góry i/lub od dołu.
- Przetłoczenia pod dławnice do kabli (do 125 A).
- Demontowalne pokrywy pod dławnice, górna i dolna (> 125 A), pokryte aluminium (> 630 A).
- Dużo miejsca na podłączenie kabli.

### Szeroki asortyment

- Standardowa oferta.
- Wykonania specjalne na zamówienie.



coff\_605.eps

### Rozłączniki w obudowach izolacyjnych

#### COMO w obudowie z poliwęglanu



#### Ogólna charakterystyka

- Od 20 do 125 A.
- 3-, 4-, 6-, 8-biegunowe.
- Czerwona lub niebieska dźwignia napędu.
- Blokada trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Obudowa z poliwęglanu.
- Pokrywa mocowana wkrętami.
- Kolor: RAL 7035.
- Stopień ochrony: IP65.
- Przetłoczenia w ściankach górnej i dolnej.

#### Akcesoria

- Nerozłączalny tor przewodu N jako opcja (maks. 1).
- Styki pomocnicze NO+NZ lub 2 NO.

#### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	Obudowa z niebieską dźwignią Indeks	Obudowa z czerwoną dźwignią Indeks	Dodatkowy biegun <sup>(1)</sup> (nierozłączalny)	Styki pomocnicze <sup>(1)</sup>	Obudowa				
						Rozmiar	W x S x G (mm)	Przetłoczenia w górnej i dolnej ścianie (mm)		
20	3 P	2115 3301	2115 3401	-	-	CPC 0	92 x 64 x 83	2 x Ø 25		
	4 P	2115 4301	2115 4401							
25	3 P	2115 3302	2115 3402	2115 5005		CPC 1	163 x 100 x 115	2 x Ø 25		
	4 P	2115 4302	2115 4402							
32	3 P	2115 3303	2115 3403			2115 5007	1 NO+NZ 2113 4001	CPC 2	200 x 146 x 150	2 x Ø 32 + 2 x Ø 40
	4 P	2115 4303	2115 4403							
	6 P	2115 6303	2115 6403							
40	3 P	2115 3304	2115 3404	2115 5009	2 NO 2113 4002	CPC 1	163 x 100 x 115	2 x Ø 25		
	4 P	2115 4304	2115 4404							
63	3 P	2115 3306	2115 3406	2115 5011		CPC 2	200 x 146 x 150	2 x Ø 32 + 2 x Ø 40		
	4 P	2115 4306	2115 4406							
	6 P	2115 6306	2115 6406							
80	3 P	2115 3308	2115 3408	2115 5011		CPC 3	304 x 214 x 182	2 x Ø 50 + 2 x Ø 63		
	4 P	2115 4308	2115 4408							
100	3 P	2115 3309	2115 3409	2115 5011		CPC 2	200 x 146 x 150	2 x Ø 32 + 2 x Ø 40		
	4 P	2115 4309	2115 4409							
125	3 P	2115 3312	2115 3412	2115 5011		CPC 3	304 x 214 x 182	2 x Ø 50 + 2 x Ø 63		
	4 P	2115 4312	2115 4412							

(1) Maksymalnie: 1 dodatkowy biegun + 1 jeden styk pomocniczy lub 2 styki pomocnicze

# Rozłączniki w obudowach

## Rozłączniki izolacyjne

od 20 do 1600 A

### Rozłączniki w obudowach izolacyjnych

#### ■ **SIRCO** w obudowie poliestrowej



coff\_584\_front.psd

#### Ogólna charakterystyka

- Od 160 do 630 A.
- 3 P + nierozłączalny N, 4 P.
- Czarna dźwignia napędu (czerwona na zapytanie).
- Blokada trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Obudowa poliestrowa.
- Pokrywa mocowana wkrętami.
- Kolor: RAL 7035.
- Stopień ochrony: IP65.
- Montaż na ścianie, 4 uchwyty w komplecie.

#### Akcesoria

- Styki pomocnicze NO.NZ.
- Osłona zacisków.

#### Numery zamówieniowe

I <sub>ln</sub> (A)	Liczba biegunów	Dźwignia napędu Czarna Indeks	Styki pomocnicze	Osłona zacisków	Obudowa		
					Rozmiar	W x S x G (mm)	
160	3 P + N	3116 5016	Pierwszy NO.NZ 2699 0031	2698 3012	CP 32	360 x 270 x 171	
	4 P	3116 4016		2698 4012			
250	3 P + N	3116 5025		Drugi NO.NZ 2699 0032	2698 3020	CP 53	540 x 360 x 171
	4 P	3116 4025			2698 4020		
400	3 P + N	3116 5040		2698 3050	CP 75	720 x 540 x 201	
	4 P	3116 4040		2698 4050			
630	3 P + N	3116 5063		2698 3050			
	4 P	3116 4063		2698 4050			

### Rozłączniki w obudowach stalowych

#### ■ **SIRCO M** w obudowie stalowej



coff\_587\_front.psd

#### Ogólna charakterystyka

- Od 20 do 100 A.
- 3 P + nierozłączalny N, rozłączalny 4-ty biegun jako opcja (maks. 1).
- Czarna lub czerwona dźwignia napędu.
- Blokada trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Malowana obudowa stalowa.
- Drzwi zamykane na zamki lub przykręcane wkrętami.

- Kolor: RAL 7035.
- Przetłoczenia w ściankach górnej i dolnej.
- Stopień ochrony: IP65.

#### Akcesoria

- 4-ty biegun rozłączalny (maks. 1).
- Styki pomocnicze NO+NZ lub 2 NZ (maks. 2).
- Ekran ochronny zacisków.
- Uchwyty montażowe.

#### Numery zamówieniowe

I <sub>ln</sub> (A)	Liczba biegunów	Dźwignia napędu Czarna Indeks	Dźwignia napędu Czerwona Indeks	Dodatkowy biegun (rozłączalny)	Styki pomocnicze	Ekran ochronny zacisków	Zestaw uchwytów montażowych	Obudowa		
								Rozmiar	W x S x G (mm)	Przetłoczenia w górnej i dolnej ścianie (mm)
20	3 P + N	3032 5002	3032 5102	2200 1001	1 NO + NZ 2299 0001	(3 P) 2294 3005	3031 0011	200 x 150 x 120	2 x Ø 25 + 2 x Ø 32 + Ø 16	
	3 P + N	3032 5202 <sup>(1)</sup>	3032 5302 <sup>(1)</sup>							
32	3 P + N	3032 5003	3032 5103	2200 1003		(1 P) 2294 1005				
	3 P + N	3032 5203 <sup>(1)</sup>	3032 5303 <sup>(1)</sup>							
63	3 P + N	3032 5006	3032 5106	2200 1006	(3 P) 2294 3009					
	3 P + N	3032 5206 <sup>(1)</sup>	3032 5306 <sup>(1)</sup>		(1 P) 2294 1009					
100	3 P + N	3032 5010	3032 5110	2200 1010	(3 P) 2294 3016					
	3 P + N	3032 5210 <sup>(1)</sup>	3032 5310 <sup>(1)</sup>		(1 P) 2294 1011					

(1) Pokrywa czolowa montowana na wkręty.



## Rozłączniki w obudowach stalowych (ciąg dalszy)

### ■ SIRCO w obudowie stalowej



coff\_566\_front.psd

#### Ogólna charakterystyka

- Od 160 do 1600 A.
- 3 P + nierozłączalny N , 4 P.
- Czarna dźwignia napędu (czerwona na zapytanie).
- Blokada trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Malowana obudowa stalowa.
- Drzwi zamykane na zamki.
- Kolor: RAL 7035.
- Pokrywy do instalacji dławnic: górna i dolna
- Stopień ochrony: IP65.
- Montaż na ścianie, 4 uchwyty w komplecie.

#### Akcesoria

- Styki pomocnicze NO.NZ.
- Osłona zacisków.

#### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	Dźwignia napędu Czarna Indeks	Styki pomocnicze	Osłona zacisków (górną lub dół)	Obudowa		
					Rozmiar	W x S x G (mm)	Pokrywa do instalacji dławnic (mm)
160	3 P + N	3032 5016	Pierwszy NO.NZ 2699 0031  Drugi NO.NZ 2699 0032	2698 3012	CT 43	400 x 300 x 210	180 x 100
	4 P	3032 4016		2698 4012			
250	3 P + N	3032 5025		2698 3020	CT 66	600 x 600 x 300	380 x 100
	4 P	3032 4025		2698 4020			
400	3 P + N	3032 5040		2698 3050	CT 86	800 x 600 x 350	560 x 100
	4 P	3032 4040		2698 4050			
630	3 P + N	3032 5063		2698 3050	CT 128	1200 x 800 x 300	660 x 100
	4 P	3032 4063		2698 4050			
800	3 P + N	3032 5080		2698 3080			
	4 P	3032 4080		2698 4080			
1250	3 P + N	3032 5084		2698 3120			
	4 P	3032 4084		2698 4120			
1600	3 P + N	3032 5088	2698 3120				
	4 P	3032 4088	2698 4120				

# Rozłączniki w obudowach

Rozłączniki izolacyjne

od 20 do 1600 A

Rozłączniki w obudowach stalowych (ciąg dalszy)

## ■ SIRCO M w obudowie ze stali nierdzewnej



### Ogólna charakterystyka

- Od 32 do 100A.
- 3 P + nierozłączalny N, 4-ty opcjonalny biegun rozłączalny (maks. 1).
- Czarna lub czerwona dźwignia napędu.
- Blokada trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Obudowa ze szczotkowanej stali nierdzewnej gatunek 304 (inne gatunki na zapytanie).
- Stopień ochrony: IP65.
- Przetłoczenia pod dławnice w ścianie dolnej.
- Drzwi zamykane na zamki.

### Akcesoria

- 4-ty biegun rozłączalny (maks. 1).
- Styki pomocnicze NO+NZ lub 2 NZ (maks. 2).
- Uchwyty montażowe.

### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	Dźwignia napędu Czarna Indeks	Dźwignia napędu Czerwona Indeks	Dodatkowy biegun (rozłączalny)	Styki pomocnicze	Ekran ochronny zacisków	Zestaw uchwytów ze stali nierdzewnej	Obudowa		
								Rozmiar	W x S x G (mm)	Przetłoczenia w dolnej ścianie (mm)
32	3 P + N	3032 8003	3032 8103	2200 1003		(3 P) 2294 3005 (1 P) 2294 1005	3031 0012	Cl 21	200 x 150 x 120	2 x Ø 25 + 2x Ø 32 + Ø 16
63	3 P + N	3032 8006	3032 8106	2200 1006	1 NO + NZ 2299 0001 2 NO 2299 0011	(3 P) 2294 3009 (1 P) 2294 1009				
100	3 P + N	3032 8010	3032 8110	2200 1010		(3 P) 2294 3016 (1 P) 2294 1011				
								Cl 32	300 x 200 x 120	Ø 32 + 2 x Ø 50 + Ø 16

## Dane techniczne

### Dane techniczne według IEC 60947-3

	COMO							
	20 A	25 A	32 A	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
<b>Prąd cieplny <math>I_{th}</math> (40°C)</b>								
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (35°C) (A)	20	25	32	40	63	80	100	125
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (50°C) (A)	17	22	28	35	54	69	86	108
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	690	690	690	690	690	690	690	690
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)	4	6	6	6	6	6	6	6
<b>Znamionowy prąd łączeniowy <math>I_e</math> (A)</b>								
<b>Znamionowe napięcie łączeniowe <math>U_e</math></b>	<b>Kategoria użytkowania</b>							
400 V AC	AC-22 A / AC-22 B							
400 V AC	20	25	32	40	63	80	100	125
400 V AC	AC-23 A / AC-23 B							
400 V AC	15	20	22	40	44	53	70	84
690 V AC	AC-22 A / AC-22 B							
690 V AC		12	13	18	22	23.5	34	41
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B							
690 V AC		9.5	11.5	13	17.5	22	25.5	35
<b>Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)</b>								
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	7.5	9.5	11.5	20	22	30	37	45
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie		12	13	18	22	25.5	34	41
<b>Prąd znamionowy zwarciovym umowy z bezpiecznikami</b>								
Spodziewany prąd zwarciovym (kA rms)	1	8	8	8	8	10	20	20
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	20	25	32	40	63	80	100	125
<b>Prąd znamionowy zwarciovym umowy w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s</b>								
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3 s l <sub>cw</sub> (kA rms)	0.68	0.68	1.28	1.28	2.52	2.52	4	4
<b>Wytrzymałość zwarciovym (tylko rozłącznik)</b>								
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany l <sub>cw</sub> 1s (kA rms)	0.34	0.34	0.64	0.64	1.26	1.26	2	2
<b>Podłączenia</b>								
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	1.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	4	4
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	4	10	10	10	16	25	35	50

	SIRCOM / SIRCO										
	20 A	32 A	63 A	100 A	160 A	250 A	400 A	630 A	800 A	1250 A	1600 A
<b>Prąd cieplny <math>I_{th}</math> (40°C)</b>											
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (35°C) (A)	20	32	63	100	160	250	400	630	770	1000	1450
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (50°C) (A)	17	28	54	86	138	216	345	544	665	863	1252
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	800	800	800	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)	8	8	8	8	8	8	12	12	12	12	12
<b>Znamionowy prąd łączeniowy <math>I_e</math> (A)</b>											
<b>Znamionowe napięcie łączeniowe <math>U_e</math></b>	<b>Kategoria użytkowania</b>										
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B										
415 V AC	20	32	63	100	160	250	400	630	800	1250	1600
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B										
415 V AC	20	32	63	100	160	250	400	500	800	1250	1250
500 V AC	AC-22 A / AC-22 B										
500 V AC	20	32	63	100							
500 V AC	AC-23 A / AC-23 B										
500 V AC	20	25	63	80							
690 V AC	AC-22 A / AC-22 B										
690 V AC	20	32	40/63	80/100							
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B										
690 V AC	20	25	40	63							
<b>Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)</b>											
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	9	15	30	45	80	132	220	280	450	710	710
Przy 500 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	9	15	30	45							
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	11	15	30	45							
<b>Prąd znamionowy zwarciovym umowy z bezpiecznikami</b>											
Spodziewany prąd zwarciovym (kA rms)	50	50	50	25	100	50	100	70	50	100	100
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	20	32	63	100	160	250	400	630	800	1250	2x800
<b>Prąd znamionowy zwarciovym umowy w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s</b>											
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3 s l <sub>cw</sub> (kA rms)	2.5	2.5	3	5	15	17	25	25	50	100	100
<b>Wytrzymałość zwarciovym (tylko rozłącznik)</b>											
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany l <sub>cw</sub> 1s (kA rms)	1.26	1.26	1.5	2.75	7	9	13	13	35	50	50
Znamionowy szczytowy prąd wytrzymywany l <sub>cc</sub> (kA)	6	6	9	12	20	30	45	45	55	110	110
<b>Podłączenia</b>											
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	1.5	1.5	2.5	10	50	95	185	2x150	2x185		
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	16	16	35	70	95	150	240	2x300	2x300	4x185	6x185

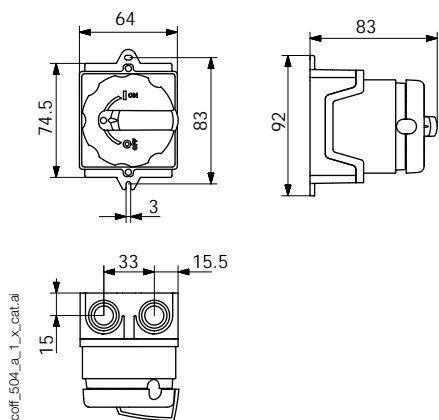
# Rozłączniki w obudowach

## Rozłączniki izolacyjne

od 20 do 1600 A

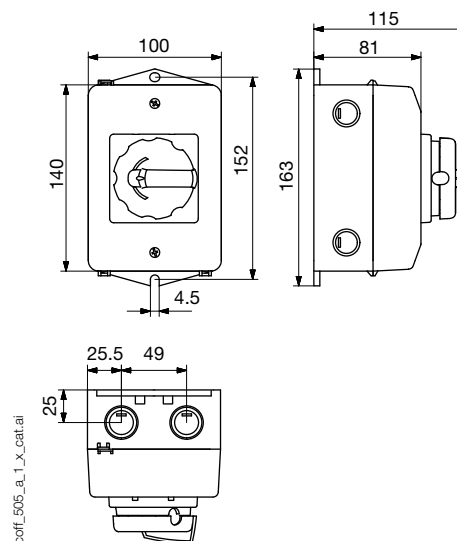
### Wymiary

#### Rozmiar CPC 0



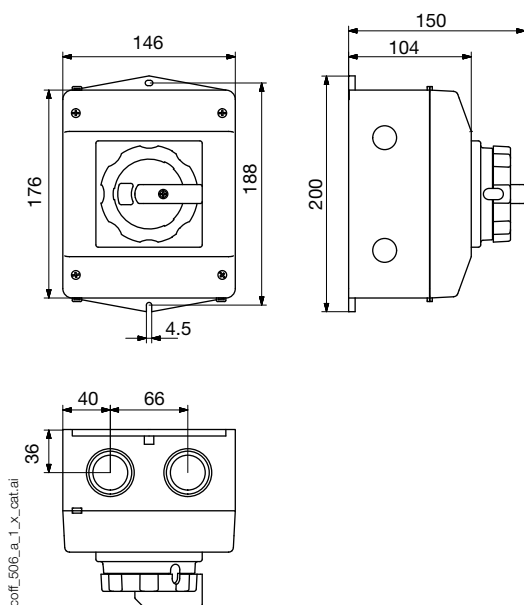
- Przetłoczenia 4 x M25 (górze i dół)

#### Rozmiar CPC 1



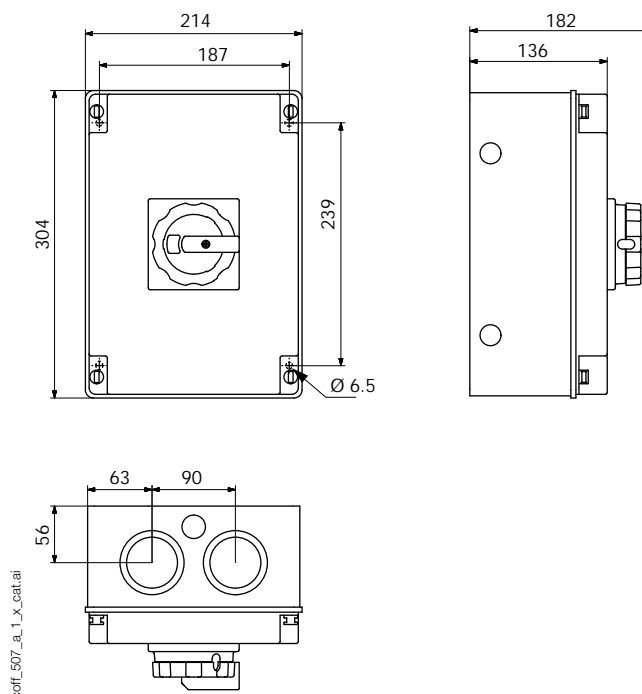
- Przetłoczenia 4 x M20 (z boku)
- Przetłoczenia 4 x M25 (górze i dół)
- 4 przetłoczenia do odprowadzenia wody

#### Rozmiar CPC 2



- Przetłoczenia 4 x M20 (z boku)
- Przetłoczenia 4 x M32/M40 (górze i dół)
- 2 przetłoczenia do odprowadzenia wody

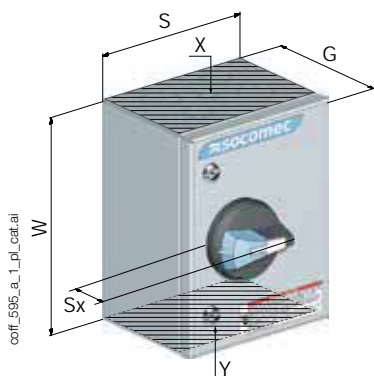
#### Rozmiar CPC 3



- Przetłoczenia 4 x M20 (z boku)
- Przetłoczenia 4 x M50/M63 i 2 x M20 (na bokach)
- 2 przetłoczenia do odprowadzenia wody

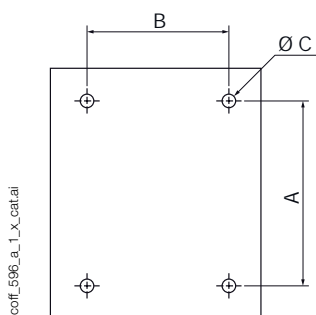


#### Obudowy

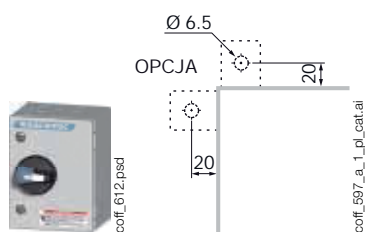


Rozmiar	Typ	W x S x G (mm)	Sx (mm)	A (mm)	B (mm)	Średnica C (mm)	X - Y Przetłoczenia w górnej i dolnej ścianie <sup>(1)</sup>	
CT 21, CI21, CT 21a	1	200 x 150 x 120	36	135	85	6.5	2 x Ø 25 + 2 x Ø 32 + Ø 16	
CT 32, CI32, CT 32a		300 x 200 x 120		235	135		1 x Ø 32 + 2 x Ø 50 + Ø 16	
CP 32	3	360 x 270 x 171	45	337	247		12.5	-
CP 53		540 x 360 x 171		516	337			
CP 75		720 x 540 x 201		696	516			
CT 43	2	400 x 300 x 210	60	362	262			
CT 66		600 x 600 x 300		562	562	380 x 100 <sup>(2)</sup>		
CT 86		800 x 600 x 350		762	562	660 x 100 <sup>(2)</sup>		
CT 128		1200 x 800 x 300		1162	762			

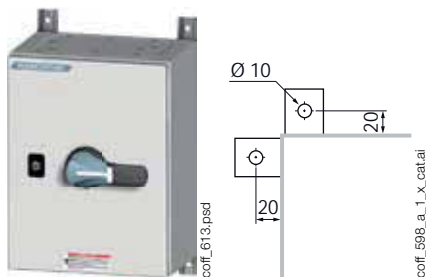
(1) Obudowy ze stali nierdzewnej; podłączenie kabli tylko przez dolną ściankę obudowy.  
 (2) Pokrywa do instalacji.



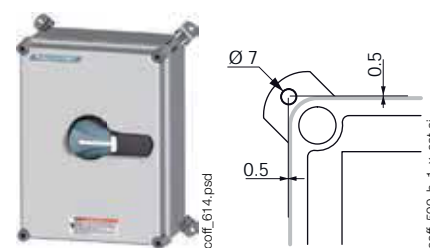
#### Typ 1



#### Typ 2



#### Typ 3





# Rozłączniki w obudowach

## Rozłączniki bezpiecznikowe

od 32 do 800 A



*FUSERBLOC obudowa od 32 do 63 A  
Stal malowana - IP65*



*FUSERBLOC obudowa od 50 do 160 A  
Poliester - IP55*



*FUSERBLOC obudowa od 100 do 800 A  
Stal malowana - IP65*

### Rozwiązanie dla

- > OEM
- > Przemysł
- > Budynki komercyjne
- > Rozdział energii



### Zalety

- > Bezpieczna praca
- > Odpowiednia do wielu rodzajów środowisk instalacji
- > Łatwy montaż
- > Szeroki asortyment

### Zgodność z normami

- > IEC 60947-3
- > IEC 60364
- > EN 60947-3
- > EN 61439
- > EN 60204-1



### Inne produkty

- > Indywidualne konfiguracje dostępne na zapytanie.

## Funkcje

**Rozłączniki w obudowach** umożliwiają wykonywanie czynności łączeniowych pod obciążeniem i zapewniają bezpieczną przerwę izolacyjną w stanie otwartym aparatu. W połączeniu z bezpiecznikami chronią również od przetężeń i zwarć w dowolnym obwodzie niskiego napięcia.

Obudowa umożliwia instalację w miejscach narażonych na niekorzystne wpływy atmosferyczne jak kurz, woda i inne zagrożenia.

Aparaty umożliwiają odłączenie i odizolowanie zasilania w bliskiej odległości od odbiorów.

## Zalety

### Bezpieczna praca

- Zapewnia bezpieczeństwo wszelkiego rodzaju prac prowadzonych w obrębie odłączonych odbiorów.
- Możliwość manewrowania aparatem pod obciążeniem.
- Ergonomiczna dźwignia napędu, dostępna w kolorach czarnym i czerwonym.
- Blokowanie trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).

### Odpowiednia do wielu rodzajów środowisk instalacji

- Obudowa izolacyjna do aplikacji w przemyśle chemicznym i spożywczym, do montażu wewnątrz lub na zewnątrz.
- Wykonanie ze stali do aplikacji narażonych na udary mechaniczne.

### Łatwy montaż

- Podłączenie kabli przez górną i/lub dolną ściankę obudowy.
- Przetłoczenia w ściankach pod montaż dławnic (do 100 A).
- Demontowalne pokrywy do montażu dławnic, górna i dolna (> 100 A), pokryte aluminium (> 630 A).
- Dużo miejsca na rozszycie kabli.

### Szeroki asortyment

- Standardowa oferta.
- Indywidualne konfiguracje na zapytanie.

### Rozłączniki bezpiecznikowe w obudowach

#### ■ **FUSERBLOC** w obudowie poliestrowej

coff\_684\_front.psd



#### Ogólna charakterystyka

- Od 50 do 160 A.
- 3- i 4-biegunowe.
- Wkładki DIN (wkładki BS, prosimy o kontakt).
- Czarna dźwignia napędu (czerwona na zapytanie).
- Blokowanie trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Obudowa poliestrowa.
- Drzwi montowane na wkręty.
- Kolor: RAL 7035.
- Stopień ochrony: IP55.
- Montaż na ścianie, 4 uchwyty w zestawie.

#### Akcesoria

- Styki pomocnicze NO i NZ.
- Styki pomocnicze NO.NZ sygnalizacji stanu bezpieczników.
- Ekran ochronny zacisków.

#### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Rozmiar aparatu	Liczba biegunów	Czarna dźwignia napędu Indeks	Rozmiar bezpiecznika	Styki pomocnicze	Ekran ochronny zacisków	Styk pomocniczy NO.NZ sygnalizacji stanu bezpieczników	Obudowa	
								Rozmiar	W x S x G (mm)
50	11	3 P	3117 3005	14 x 51	1 NO 3999 0701	-	3994 0405	CP 22	270 X 270 X 171
		4 P	3117 4005						
100	13	3 P	3117 3010	22 x 58	1 NZ 3999 0702	3998 3016	3994 0310	CP 32	360 X 270 X 171
		4 P	3117 4010						
160	14	3 P	3117 3016	0		3998 3016	3994 0316	CP 52	540 X 270 X 171
		4 P	3117 4016						
						3998 4016	3994 0416	CP 53	540 X 360 X 171

#### ■ **FUSERBLOC** w obudowie stalowej

coff\_606\_front.psd



#### Ogólna charakterystyka

- Od 32 do 800 A
- 3 P + nierozłączalny N, 4 P.
- Wkładki DIN (wkładki BS, prosimy o kontakt).
- Czarna dźwignia napędu (czerwona na zapytanie).
- Blokowanie trzema kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Obudowa z malowanej stali.
- System zamków drzwiowych.
- Kolor: RAL 7035.

- Przetłoczenia w górnej i dolnej ściankach obudowy.
- Stopień ochrony: IP65.
- Montaż na ścianie, 4 uchwyty w komplecie (nie dostępne dla 32 i 63 A).

#### Akcesoria

- Styki pomocnicze NO i NZ.
- Styk pomocniczy NO.NZ sygnalizacji stanu bezpieczników.
- Ekran ochronny zacisków.

#### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Rozmiar aparatu	Liczba biegunów	Dźwignia napędu Czarna Indeks	Rozmiar bezpiecznika	Styki pomocnicze	Ekran ochronny zacisków	Styki pom. sygn. stanu bezpieczników	Zestaw uchwytów	Obudowa		
									Rozmiar	W x S x G (mm)	Przetłoczenia górne i dolne (mm)
32	0	3 P + N	3035 5003	14 x 51			3994 0303	3031 0011	CT 32a	300 x 250 x 150	Ø 32 + 2 x Ø 50 + Ø 16
		4 P	3035 4003								
63	12	3 P + N	3035 5006	00C			3899 3380		CT 33	300 x 300 x 150	4 x Ø 32 + Ø 16
		4 P	3035 4006								
100	13	3 P + N	3035 5010	22 x 58			3998 3016		CT 43	400 x 300 x 210	180 x 100 <sup>(1)</sup>
		4 P	3035 4010								
160	13	3 P + N	3035 5016	00	1 NO 3999 0701		3899 3380		CT 44	400 x 400 x 210	280 x 100 <sup>(1)</sup>
		4 P	3035 4016								
250	15	3 P + N	3035 5025	1	1 NZ 3999 0702		3998 3025		CT 64	600 x 400 x 250	280 x 100 <sup>(1)</sup>
		4 P	3035 4025								
400	16	3 P + N	3035 5040	2			3998 3040		CT 66	600 x 600 x 300	380 x 100 <sup>(1)</sup>
		4 P	3035 4040								
630	17	3 P + N	3035 5063	3			3998 3080		CT 108	1000 x 800 x 400	660 x 100 <sup>(1)</sup>
		4 P	3035 4063								
800	18	3 P + N	3035 5080	4			3998 3080				
		4 P	3035 4080								

(1) Pokrywa do instalacji dławnic.

# Rozłączniki w obudowach

## Rozłączniki bezpiecznikowe

od 32 do 800 A

### Dane techniczne

#### Dane techniczne według IEC 60947-3

Prąd cieplny $I_{th}$ (40 °C)	FUSERBLOC										
	CD 32 A	50 A	63 A	100 A	160 A	160 A	250 A	400 A	630 A	800 A	
Rozmiar wkładki NFC/DIN	14 x 51	14 x 51	00C	22 x 58	00	0	1	2	3	4	
Rozmiar obudowy aparatu dla napędu czołowego i bocznego	0	11	12	13	13	14	15	16	17	18	
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (35°C) (A)	32	50	57	100	160	160	240	400	630	800	
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (50°C) (A)	29	48	52	86	138	138	207	345	544	691	
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	800	800	800	800	800	800	800	1000	1000	1000	
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)	8	8	8	8	8	8	8	12	12	12	
Znamionowy prąd łączeniowy $I_e$ (A)											
Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>	A/B <sup>(1)</sup>
400 V AC	AC-22 A / AC-22 B	32/32	50/50	63/63	100/100	160/160	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800
400 V AC	AC-23 A / AC-23 B	32/32	50/50	63/63	100/100	160/160	160/160	250/250	400/400	630/630	800/800
690 V AC	AC-22 A / AC-22 B	32/32	50/50	63/63	100 <sup>(2)</sup> /100 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> /160 <sup>(2)</sup>	160 <sup>(2)</sup> /160 <sup>(2)</sup>	250 <sup>(2)</sup> /250 <sup>(2)</sup>	400/400	500/630	800/800
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B	32/32	50/50	63/63	100 <sup>(2)</sup> /100 <sup>(2)</sup>	125 <sup>(2)</sup> /125 <sup>(2)</sup>	125 <sup>(2)</sup> /125 <sup>(2)</sup>	250 <sup>(2)</sup> /250 <sup>(2)</sup>	315/400	315/400	800/800
Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)											
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie <sup>(1)(3)</sup>	15/15	25/25	30/30	51/51	80/80	80/80	132/132	220/220	355/355	450/450	
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie <sup>(1)(3)</sup>	25/25	45/45	55/55	90/90	110/110	110/110	220/220	220/295	295/400	400/400	
Moc bierna (kVar)											
Przy 400 V AC <sup>(3)</sup>	15	23	28	45	75	75	115	185	290	355	
Prąd znamionowy zwarciovym umowy z bezpiecznikami											
Wartość spodziewana prądu zwarciovym (kA, rms) <sup>(4)</sup>	100	100	100	100	50	100	100	100	100	100	
Prąd znamionowy bezpiecznika (A) <sup>(4)</sup>	32	50	63	100	160	160	250	400	630	800	
Wytrzymałość zwarciovym (tylko rozłącznik)											
Znamionowy, szczytowy prąd wytrzymywany (kA) <sup>(4)</sup>	5.5	7.6	10.6	20	20	22.7	32.5	40	70	80	
Podłączenia											
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	2.5	6	10	25	35	50	95	185	2 x 150	-	
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	16	25	25	95	95	95	240	240	2 x 300	4 x 185	

(1) Kategoria A = częste czynności łączeniowe / kategoria B = sporadyczne czynności łączeniowe.

(2) Z ekranami ochronnymi zacisków lub ekranami międzyfazowymi.

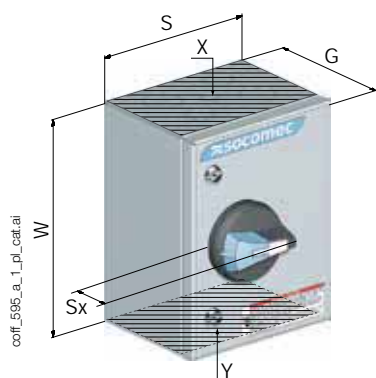
(3) Podana moc jest wartością szacunkową, wartości prądu mogą się różnić w zależności od producenta.

(4) Dla znamionowego napięcia łączeniowego  $U_e = 400$  V AC.



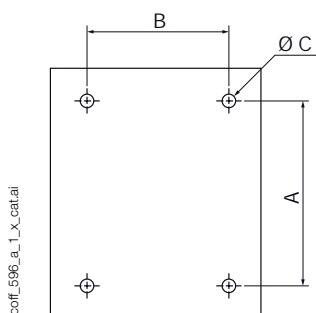
## Wymiary

### Obudowy

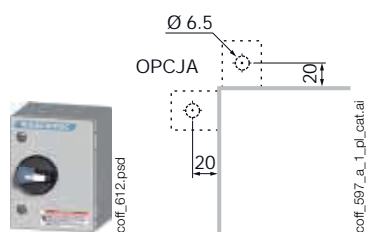


Rozmiar	Typ	W x S x G (mm)	Sx (mm)	A (mm)	B (mm)	Ø C (mm)	X - Y Podłączenia góra i dół <sup>(1)</sup>
CP 22	3	270 x 270 x 171	45	247	247	6.5	-
CP 32		360 x 270 x 171		337	247		
CP 52		540 x 270 x 171		516	247		
CP 53		540 x 360 x 171		516	337		
CT 32a	300 x 250 x 150	262		212	Ø 32 + 2 x Ø 50 + Ø 16		
CT 33	300 x 300 x 150	262		262			
CT 43	2	400 x 300 x 210		362	262	12,5	180 x 100
CT 44		400 x 400 x 210		362	362		280 x 100
CT 64		600 x 400 x 250		562	362		380 x 100
CT 66		600 x 600 x 300		562	562		660 x 100
CT 108		1000 x 800 x 400	60	962	762		660 x 100

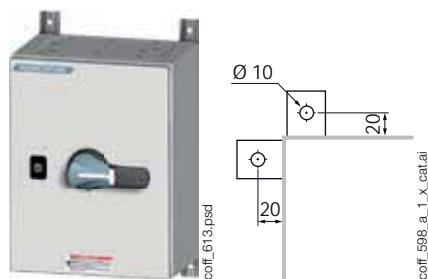
(1) Przetłoczenia lub pokrywy pod dławnicę.



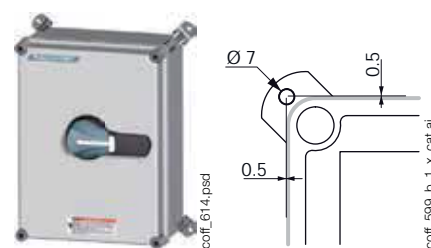
### Typ 1



### Typ 2



### Typ 3





# Przełączniki w obudowach

Produkty i rozwiązania zintegrowane

Rynek aparatów w obudowach jest rynkiem o wysokich wymaganiach w zakresie bezpieczeństwa i jakości. Przełączniki stanowią szczególne aparaty stosowane do zapewnienia ciągłości zasilania instalacji krytycznych (budynki wysokościowe, budynki ochrony zdrowia, serwerownie, banki, itp.).

Doświadczenie firmy SOCOMEC na polu technologii aparatury łączeniowej daje możliwości optymalizacji Twojej instalacji elektrycznej, **gwarantując ciągłość zasilania.**

Aby zapewnić optymalny poziom bezpieczeństwa funkcjonalnego, wszystkie obudowy z przełącznikami produkowane przez SOCOMEC są zgodne z normami **IEC 60947-3/IEC 60947-6-1** i normą **IEC 61439** dotyczącą rozdzielnic.

Od najprostszych rozwiązań z przełącznikami 25 A z napędem ręcznym do kompletnych systemów przełączania zasilania na 3200 A z przełącznikami obejściowymi ATyS bypass, SOCOMEC oferuje kompletny asortyment odpowiadający szerokiej gamie potrzeb.

## Słownik terminów według normy IEC 60947-6-1

Określenia:

- MTSE - ręcznie sterowane urządzenie przełączające.
- RTSE - zdalnie sterowane urządzenie przełączające.
- ATSE - automatyczne urządzenie przełączające.

**Przełączniki z oferty SOCOMEC to według nomenklatury normy urządzenia przełączające klasy PC.**

## Typowe zastosowania



SITE 489 A



SITE 489 A



SITE 489 A

### Przełączanie źródeł zasilania

Rozwiązanie umożliwiające ręczne lub automatyczne przełączanie odbiorów między dwoma źródłami zasilania, bez względu na typ tego źródła tj. transformator lub generator (rys. 1).



Rys. 1

### Uziemianie

Uziemianie wyposażenia takiego jak np. napędy lub instalacje przy jednoczesnym odizolowaniu ich od źródła zasilania w bezpieczny sposób (rys. 2).



Rys. 2

### Przełączanie obciążenia

Przełączanie źródła zasilania z jednego obciążenia na inne w aplikacjach, w których wymagana jest redundancja odbiorów i np. wyrównanie czasu pracy tych odbiorów (rys. 3).



Rys. 3

### Zmiana kolejności faz

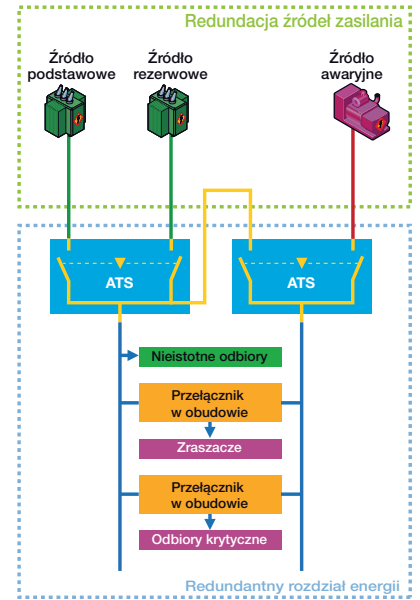
Zmiana kolejności faz w celu zmiany kierunku obrotów wirnika silnika (rys. 4).



Rys. 4

## Aplikacje w budynkach wysokościowych

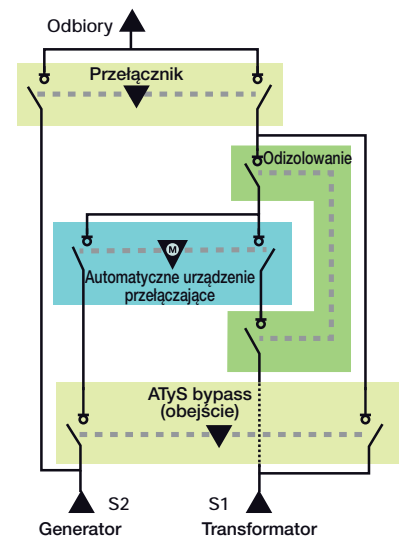
- Urządzenia przełączające podlegają oficjalnym przepisom dotyczącym budynków wysokościowych, aby zagwarantować ciągłość zasilania, np. dla:
  - instalacji zraszających,
  - dźwigów (wind) towarowych i osobowych,
  - urządzeń i systemów oddymiających,
  - oświetlenia bezpieczeństwa.
- Zgodnie z artykułem R122-2 francuskiego Kodeksu Projektowania i Mieszkalnictwa, mieszkalnymi budynkami wysokościowymi są budynki mieszkalne, których wysokość przekracza 50 metrów i inne których wysokość przekracza 28 m (np. hotele, budynki biurowe).
- Kategoria budynków wysokościowych obejmuje wszystkie pozostałe budowle, w których najwyższej położona kondygnacja znajduje się na wysokości powyżej 200 metrów.



atys\_365\_a\_1\_pl\_cat.eps

## ATyS bypass

- ATyS bypass to najlepsze rozwiązanie zapewniające pełną dostępność zasilania dla ważnych odbiorów / aplikacji (instalacje zraszające, windy, pompy itp.) w budynkach krytycznych (budynki wysokościowe, centra danych, obiekty ochrony zdrowia itp.).
- Wyposażenie układu umożliwia całkowite odizolowanie automatycznego przełącznika zasilania przez specjalny przełącznik obejściowy i ręczny wybór źródła zasilania w trybie obejścia.



atys\_362\_a\_pl.ai








# Przewodnik

## Przełączniki w obudowach

Jaka aplikacja ?



Zasilanie pomocnicze ?

MTSE (ręcznie sterowane)				RTSE (zdalnie sterowane)	
25 do 100 A	160 do 630 A	32 do 100 A	160 do 1600 A	40 do 125 A	
					
<b>COMO CS</b> <i>str. 27</i>	<b>SIRCOVER</b> <i>str. 28</i>	<b>SIRCO M</b> <i>str. 29</i>	<b>SIRCOVER</b> <i>str. 30</i>	<b>ATyS S</b> <i>str. 36</i>	<b>ATyS d S</b> <i>str. 36</i>

### Typ obudowy

Izolacyjna	•	•				
Stalowa			•	•	•	•

### Liczba biegunów

2-biegunowe						
4-biegunowe	•	•	•	•	•	•

### Zasilanie pomocnicze

1 x 12 V DC					•	
1 x 230 V AC						
2 x 230 V AC						•

### Interfejs

Diody LED na panelu czołowym					•	•
ATyS D10						
ATyS D20						

### Aplikacje

Sieć - sieć	•	•	•	•	•	•
Sieć - generator	•	•	•	•	•	•
Generator - generator	•	•	•	•	•	•

### Konfiguracja

Potencjometry i mikroprzełączniki						
Konfiguracja z lokalnej klawiatury i wyświetlacza						
Automatyczna konfiguracja napięcia i częstotliwości						

### Stopień ochrony

IP3x					•	•
IP41						
IP54		•			•(1)	•(1)
IP65	•	•	•	•		

### Podłączenie

Góra - dół	•	•	•	•		
Dół - góra					•	•
Dół - dół (dolna ścianka obudowy)	•	•	•	•	•	•

(1) Opcja.

(2) Tylko od 40 do 160 A.





# Ręcznie sterowane urządzenia przełączające w obudowach

COMO CS, SIRCOVER, SIRCO M w obudowach od 25 do 1600 A



como-enc\_017.psd

**COMO CS** w obudowie od 25 do 100 A  
Poliwęglan - IP65



coff\_563\_front.psd

**SIRCOVER** w obudowie od 160 do 630 A  
Poliester - IP65



coff\_602\_front.psd

**SIRCO M** w obudowie od 32 do 100 A  
Stal - IP65



coff\_606\_front.psd

**SIRCOVER** w obudowie od 160 do 1600 A  
Stal - IP65

## Rozwiązanie dla

- > Zabezpieczenie zasilania elektrycznego w umiarkowanie czułych aplikacjach



## Zalety

- > Bezpieczna praca
- > Odpowiednie do wszystkich rodzajów środowisk pracy
- > Łatwa instalacja
- > Szeroki asortyment

## Zgodność z normami

- > IEC 60947-6, -1
- > IEC 60364
- > IEC 61439
- > EN 60204-1



## Funkcje

**Przełączniki w obudowach** umożliwiają przełączanie obwodów pod obciążeniem i bezpieczne odizolowanie w stanie otwartym oraz zapewniają ochronę przed kontaktem z częściami pod napięciem oraz chronią przed wpływami środowiskowymi, takimi jak kurz, woda i inne zagrożenia.

Bezpiecznie przełączają źródła zasilania lub odbiory i umożliwiają rozłączenie i odłączenie zasilania blisko obciążenia.

## Zalety

### Bezpieczna praca

- Odłączenie blisko obciążenia.
- Ergonomiczna dźwignia napędu.
- Możliwość blokowania trzema kłódkami.

### Odpowiednie do wszystkich rodzajów środowisk pracy

- Izolacyjne dla środowisk chemicznych i aplikacji na zewnątrz.
- Stalowe do aplikacji z zagrożeniem uszkodzeniami mechanicznymi.
- Ze stali nierdzewnej do aplikacji w przemyśle spożywczym i farmaceutycznym.

### Łatwa instalacja

- Przestrzeń na okablowanie.
- Przetłoczenia pod dławnice do kabli.

### Szeroki asortyment

- Standardowa oferta.
- Produkty odpowiednie do każdej aplikacji.
- Dźwignie napędu: czerwone i czarne.



# Ręcznie sterowane urządzenia przełączające w obudowach

COMO CS, SIRCOVER, SIRCO M w obudowach

od 25 do 1600 A

## COMO CS w obudowie z poliwęglanu



como-enc\_017.psd

### Ogólna charakterystyka

- Od 25 do 100 A.
- 3- i 4-biegunowe.
- Czerwona dźwignia napędu.
- Blokowanie 3 klódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Materiał: poliwęglan.
- Pokrywa zamykana na śruby.
- Kolor: RAL 7035.
- Stopień ochrony: IP65.
- Montaż na ścianie.
- Zainstalowane mostki na odpływie z aparatu.

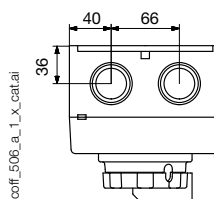
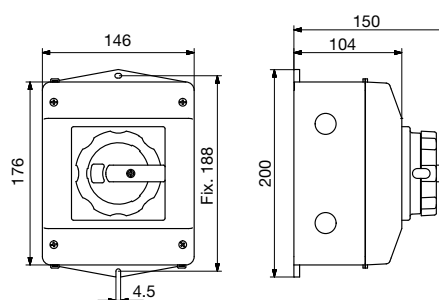
### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	I-0-II Indeks	I-II Indeks
25	3 P	4331 3C02	4321 3C02
25	4 P	4331 4C02	4321 4C02
40	3 P	4331 3C04	4321 3C04
40	4 P	4331 4C04	4321 4C04
63	3 P	4331 3C06	4321 3C06
63	4 P	4331 4C06	4321 4C06
100	3 P	4331 3C10	4321 3C10
100	4 P	4331 4C10	4321 4C10

### Akcesoria

Opis	Indeks
Zestaw 4 uchwyty do obudowy	U000 CB18

### Wymiary



coff\_506\_a\_1\_x\_cat.ai

- 4 przetłoczenia M20 (na bocznych ściankach)
- 2 przetłoczenia M32/M40 (ścianka górna i dolna)
- 2 przetłoczenia do ewakuacji wody (kondensacja)

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	W x S x G (mm)	Podłączenie (góra i dół)
25 ... 40	3 / 4 P	200 x 146 x 104	2 x (Ø 32 + Ø 40)
63 ... 100	3 / 4 P	270 x 180 x 171	-

### Dane techniczne według IEC 60947-3

Prąd cieplny I <sub>th</sub> (40°C)	25 A	40 A	63 A	100 A
Prąd cieplny w obudowie I <sub>th</sub> (35°C) (A)	25	40	63	93
Prąd cieplny w obudowie I <sub>th</sub> (50°C) (A)	22	35	54	86
Znamionowe napięcie izolacji (U <sub>i</sub> ) (V)	690	690	690	690
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymałwane U <sub>imp</sub> (kV)	4.8	6	6	6
Znamionowy prąd łączeniowy I <sub>e</sub> (A)				
<b>Kategoria użytkowania przy 400 V AC</b>				
AC-21 A	25	40	63	100
AC-22 A	20.5	40	63	100
AC-23 A	15	29	63	63
<b>Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)</b>				
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	5.5	11	-	-
<b>Prąd znamionowy zwarciovym umowy z bezpiecznikami (kA, rms, wartość spodziewana)</b>				
Wartość spodziewana prądu zwarciovego (kA, rms)	7	10	-	-
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	20	40	-	-
<b>Podłączenia</b>				
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	0.5	6	16	35
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	4	-	-	-
Moment dokręcający (Nm)	0.8-1.2	1.2-1.5	2.5	1.5
<b>Charakterystyki mechaniczne</b>				
Trwałość (ilość cykli łączeniowych)	100 000	100 000	100 000	100 000

# Ręcznie sterowane urządzenia przełączające w obudowach

COMO CS, SIRCOVER, SIRCO M w obudowach

od 25 do 1600 A

## SIRCOVER w obudowie poliestrowej



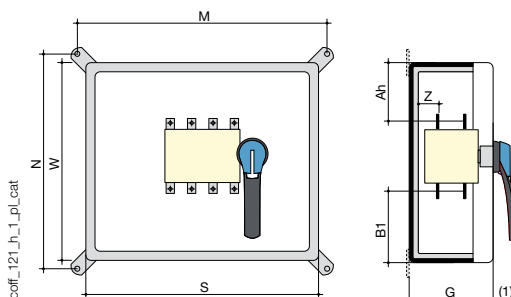
### Ogólna charakterystyka

- Od 160 do 630 A.
- 3- i 4-biegunowe.
- Napęd I-0-II, inne wersje na zapytanie.
- Dźwignia napędu: czarna.
- Blokowanie 3 kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Materiał: poliester.
- System zatrzasków drzwi.
- Kolor: RAL 7035.
- Stopień ochrony: IP54 < 400A; IP65 ≥ 400A.
- Montaż na ścianie: 4 uchwyty w zestawie.
- Mostki do łączenia zacisków (zamawiane oddzielnie).
- Styki pomocnicze NO.NZ (zamawiane oddzielnie).
- Osłony zacisków (zamawiane oddzielnie).

### Numery zamówieniowe

$I_{th}$ (A)	Liczba biegunów	Indeks	Mostki do łączenia zacisków	Styki pomocnicze	Osłona zacisków
160	3 P	4215 3016	4109 3019	1 NO.NZ 4109 0021	1509 3012
	4 P	4215 4016	4109 4019		1509 4012
250	3 P	4215 3025	4109 3025		1509 3025
	4 P	4215 4025	4109 4025		1509 4025
400	3 P	4215 3040	4109 3040		1509 3025
	4 P	4215 4040	4109 4040		1509 4025
630	3 P	4215 3063	4109 3063		1509 3063
	4 P	4215 4063	4109 4063		1509 4063

### Wymiary



$I_{th}$ (A)	Liczba biegunów	W x S x G (mm)	M (mm)	N (mm)	Z (mm)	Ah (mm)	B1 (mm)	Waga (kg)
160	3 P	540 x 270 x 233	272	542	28	210	210	9
	4 P	540 x 360 x 233	362	542	28	210	210	10
250	3 P	540 x 360 x 233	362	542	29	205	205	11
	4 P	540 x 360 x 233	362	542	29	205	205	12
400	3 P	800 x 600 x 300	620	796	29	330	330	30
	4 P	800 x 600 x 300	620	796	29	330	330	31
630	3 P	800 x 600 x 300	620	796	45	297	297	38
	4 P	800 x 600 x 300	620	796	45	297	297	40

### Dane techniczne według IEC 60947-3, IEC 60947-6-1 i IEC 61439-2

Prąd cieplny $I_{th}$ (40°C)	160 A	250 A	400 A	630 A
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (35°C) (A)	160	250	400	630
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (50°C) (A)	138	216	345	544
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	800	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymałwane $U_{imp}$ (kV)	8	12	12	12
Znamionowy prąd łączeniowy $I_e$ (A)				
Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania			
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B			
690 V AC	160	250	400	500/630
	63/80	125	125	400
Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)				
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	80	132	280	450
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	55/75	90/110	150/185	185/220
Prąd zwarciovymowny z bezpiecznikami gG				
Spodziewany prąd zwarciovymowny (kA rms)	100	50	50	50
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	160	250	400	630
Prąd znamionowy zwarciovymowny w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s				
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymałwany 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)	12	15	15	17
Wytrzymałość zwarciovymowna (tylko aparat)				
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymałwany $I_{cw}$ 1 s (kA rms)	7	8	8	10
Podłączenia				
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	35	95	185	2 x 120
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	95	150	240	2 x 300

## SIRCO M w obudowie stalowej



### Ogólna charakterystyka

- Od 32 do 100A.
- 3-biegunowy+N, 4-biegunowy.
- Dźwignia napędu: czarna.
- Blokowanie 3 kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Materiał: stal.
- System zatrzasków drzwi.
- Montaż na ścianie, 4 otwory w tylnej ścianie obudowy.
- Kolor: RAL 7035.
- Przetłoczenia pod dławnicę w górnej i dolnej ścianie obudowy.
- Stopień ochrony: IP65.
- Styki pomocnicze: NO+NZ lub 2 NO (zamawiane oddzielnie).
- Ekrany ochronne zacisków (zamawiane oddzielnie).

### Numerzy zamówieniowe

$I_{th}$ (A)	Liczba biegunów	I-O-II Indeks	Styki pomocnicze	Ekrany ochronne zacisków	
32	3 P + N	4214 5003	1 NO+NZ 2299 0001	(3 P) 2294 3005	
	4 P	4214 4003		(1 P) 2294 1005	
63	3 P + N	4214 5006		2 NO 2299 0011	(3 P) 2294 3009
	4 P	4214 4006		(1 P) 2294 1009	
100	3 P + N	4214 5010		(3 P) 2294 3016	
	4 P	4214 4010		(1 P) 2294 1011	

### Wymiary

$I_{th}$ (A)	Liczba biegunów	W x S x G (mm)	Podłączenie (górną i dół)
32 ... 63	3 P + N 4 P	300 x 250 x 150	Ø 32 + 2 x Ø 50 + Ø 16
100	3 P + N 4 P	400 x 300 x 210	180 x 100 <sup>(1)</sup>

(1) Pokrywa pod dławnicę.

### Dane techniczne według IEC 60947-3, IEC 60947-6-1 i IEC 61439-2

Prąd cieplny $I_{th}$ (40°C)	32 A	63 A	100 A	
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (35°C) (A)	32	63	100	
Prąd cieplny w obudowie $I_{th}$ (50°C) (A)	28	54	86	
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	800	800	800	
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)	8	8	8	
Znamionowy prąd łączeniowy $I_e$ (A)				
Znamionowe napięcie łączeniowe $U_e$	Kategoria użytkowania			
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	32	63	100
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B	25	40	63
Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)				
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	15	30	45	
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	15	30	45	
Prąd znamionowy zwarciovymowny z bezpiecznikami o charakterystyce gG				
Spodziewany prąd zwarciovymowny (kA rms)	50	50	25	
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	32	63	100	
Prąd znamionowy zwarciovymowny w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s				
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)	2.5	3	5	
Wytrzymałość zwarciovymowna (tylko aparat)				
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany $I_{cw}$ 1 s (kA rms)	1.26	1.5	2.75	
Znamionowy załączalny prąd zwarciovymowny (kA, wartość szczytowa)	6	9	12	
Podłączenia				
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	1.5	2.5	10	
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	16	35	70	

# Ręcznie sterowane urządzenia przełączające w obudowach

COMO CS, SIRCOVER, SIRCO M w obudowach

od 25 do 1600 A

## SIRCOVER w obudowie stalowej



ccff\_606\_front.psd

### Ogólna charakterystyka

- Od 160 do 1600 A.
- 3-biegunowe + N, 4-biegunowe.
- Dźwignia napędu: czarna.
- Blokowanie 3 kłódkami w pozycji otwartej (OFF).
- Materiał: stal.
- System zatrząsków drzwi.
- Kolor: RAL 7035.
- Pokrywy pod dławnicę w górnej i dolnej ścianie obudowy.
- Stopień ochrony: IP65.
- Montaż na ścianie: 4 uchwyty w zestawie.
- Mostki do łączenia zacisków (zamawiane oddzielnie).
- Styki pomocnicze NO.NZ (zamawiane oddzielnie).
- Osłony zacisków (zamawiane oddzielnie).

### Numerzy zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	I-0-II Indeks	Mostki do łączenia zacisków	Styki pomocnicze	Osłona zacisków
160	3 P + N	4214 5016	4109 3019	1 NO.NZ 4109 0021	1509 3012
	4 P	4214 4016	4109 4019		1509 4012
250	3 P + N	4214 5025	4109 3025		1509 3025
	4 P	4214 4025	4109 4025		1509 4025
400	3 P + N	4214 5040	4109 3039		1509 3025
	4 P	4214 4040	4109 4039		1509 4025
630	3 P + N	4214 5063	4109 3063		1509 3063
	4 P	4214 4063	4109 4063		1509 4063
800	3 P + N	4214 5080	4109 3080		1509 3080
	4 P	4214 4080	4109 4080		1509 4080
1250	3 P + N	4214 5084	4109 3120		1509 3080
	4 P	4214 4084	4109 4120		1509 4080
1600	3 P + N	4214 5088	4109 3160		1509 3160
	4 P	4214 4088	4109 4160		1509 4160

### Wymiary

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	W x S x G (mm)	Podłączenie (górną i dół) <sup>(1)</sup>
160 ... 250	3 P + N 4 P	600 x 400 x 250	280 x 100
400 ... 630	3 P + N 4 P	800 x 600 x 350	560 x 100
800 ... 1600	3 P + N 4 P	1200 x 800 x 500	660 x 100

(1) Pokrywa pod dławnicę.

## SIRCOVER w obudowie stalowej (cd.)

Dane techniczne według IEC 60947-3, IEC 60947-6-1 i IEC 61439-2

<b>Prąd cieplny <math>I_{th}</math> (40°C)</b>	<b>160 A</b>	<b>250 A</b>	<b>400 A</b>	<b>630 A</b>	<b>800 A</b>	<b>1250 A</b>	<b>1600 A</b>	
Prąd cieplny w obudowie lth (35°C) (A)	160	250	400	630	770	1000	1450	
Prąd cieplny w obudowie lth (50°C) (A)	138	216	345	544	665	863	1252	
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V)	800	1000	1000	1000	1000	1000	1000	
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymywane $U_{imp}$ (kV)	8	12	12	12	12	12	12	
<b>Znamionowy prąd łączeniowy <math>I_e</math> (A)</b>								
<b>Znamionowe napięcie łączeniowe <math>U_e</math></b>	<b>Kategoria użytkowania</b>							
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	160	250	400	500/630	800	1250	1250
690 V AC	AC-23 A / AC-23 B	63/80	125	125	400	630	800	800
<b>Moc łączeniowa dla kategorii użytkowania AC-23 (kW)</b>								
Przy 400 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	80	132	280	450	710	710	710	
Przy 500 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie								
Przy 690 V AC bez styku wyprzedzającego na wyłączenie	55/75	90/110	150/185	185/220	185/220	475	750	
Prąd znamionowy zwarciovym umowy z bezpiecznikami o charakterystyce gG								
Spodziewany prąd zwarciovym (kA rms)	100	50	50	50	50	100	100	
Prąd znamionowy bezpiecznika (A)	160	250	400	630	800	1250	2x800	
<b>Prąd znamionowy zwarciovym umowy w obwodzie chronionym dowolnym wyłącznikiem zapewniającym wyłączenie w czasie krótszym niż 0.3s</b>								
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany 0.3s $I_{cw}$ (kA rms)	12	15	15	17	64	64	78	
<b>Wytrzymałość zwarciovym (tylko aparat)</b>								
Znamionowy prąd krótkotrwały wytrzymywany $I_{cw}$ 1 s (kA rms)	7	8	8	10	35	35	50	
<b>Podłączenia</b>								
Minimalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	35	95	185	2 x 120	2 x 185			
Maksymalny przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	95	150	240	2 x 300	2 x 300	4 x 185	6 x 185	

# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A



## Rozwiązanie dla

- > Budynki wysokościowe
- > Centra przetwarzania danych
- > Produkcja energii
- > Budynki ochrony zdrowia
- > Banki i firmy ubezpieczeniowe
- > Transport (lotniska, tunele, itp.)



## Zalety

- > Szybka instalacja
- > Szeroki wybór
- > Łatwa konserwacja
- > Możliwości adaptacji

## Zgodność z normami

- > IEC 60947-3
- > IEC 60947-6,-1
- > IEC 61439-2



## Funkcje

Nasze **obudowy z urządzeniami przełączającymi** są wyposażone w przełączniki z napędem silnikowym oraz automatyczne przełączniki serii ATyS i przeznaczone do aplikacji wymagających pewności zasilania. Przełączniki z napędem silnikowym w obudowach mogą być przełączane ręcznie lub zdalnie, sygnałami sterującymi pochodzącymi z zewnętrznego układu sterowania. Przełączniki automatyczne w obudowach, są autonomicznymi urządzeniami, które zapewniają pełną kontrolę źródeł zasilania i podłączanie odbiorów pod dostępne źródło.

## Zalety

### Szybka instalacja

Łatwa instalacja z automatyczną konfiguracją parametrów sieci. Wszystkie styki pomocnicze oraz wejścia i wyjścia są wyprowadzone na listwy zaciskowe w obudowach z przełącznikami ATyS na duże wartości prądów znamionowych.

### Szeroki wybór

Urządzenia ATyS mają określone funkcje, dzięki którym Twoja instalacja elektryczna jest bezpieczniejsza i bardziej inteligentna. Są kompatybilne ze wszystkimi układami BMS i SCADA. W każdym czasie wiesz co się dzieje w instalacji.

### Łatwa konserwacja

Styki torów mocy urządzeń ATyS są bezobsługowe. Urządzeniem można sterować przy pomocy awaryjnej dźwigni napędu ręcznego, która jest standardowym elementem wyposażenia.

### Możliwości adaptacji

Dzięki szerokiej gamie opcji konfiguracji, nasza oferta urządzeń ATyS w obudowach jest dostosowana do Twoich potrzeb.



# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

## ATyS M w obudowie z poliwęglanu



### Ogólna charakterystyka

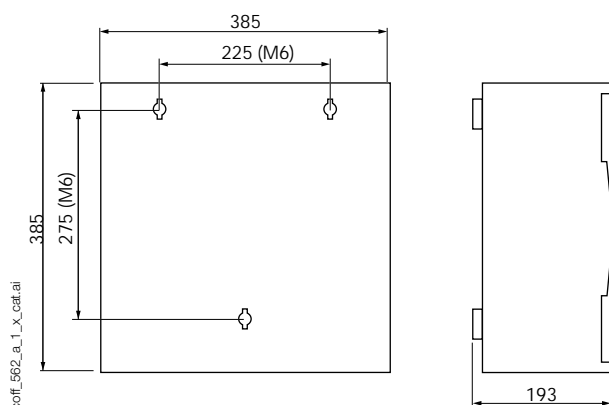
- Od 40 to 160 A.
- Szyna mostkująca w standardzie.
- Styki pomocnicze zainstalowane.
- Stopień ochrony: IP41.
- Kolor: RAL 7035.
- Montaż: otwory w tylnej ścianie.
- Pokrywa zamykana na 4 śruby.

### Numery zamówieniowe

#### ATyS g M, 3-fazowy (4 P)

I <sub>th</sub> (A)	Indeks
40	1855 4004
63	1855 4006
80	1855 4008
100	1855 4010
125	1855 4012
160	1855 4016

### Wymiary



# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

## ATyS M w obudowie z poliwęglanu



### Ogólna charakterystyka

- Od 40 to 160 A.
- Sieć: 230 V AC (176-288 V AC) 50 Hz lub 60 Hz (45-65 Hz).
- Stopień ochrony: IP55, IK08.
- Kolor: RAL 7035.
- Materiał: transparentne drzwi i korpus z poliwęglanu.
- Montaż: 4 otwory w tylnej ścianie.
- Odporna na ogień do 650°C.

### Numery zamówieniowe

#### ATyS d M, 1-fazowy (2 P)

$I_{th}$ (A)	Indeks
40	1823 2004
63	1823 2006
80	1823 2008
100	1823 2010
125	1823 2012
160	1823 2016

#### ATyS g M, 1-fazowy (2 P)

$I_{th}$ (A)	Indeks
40	1854 2004
63	1854 2006
80	1854 2008
100	1854 2010
125	1854 2012
160	1854 2016

### Akcesoria

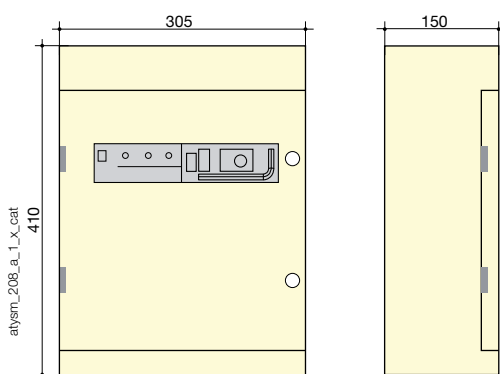
#### Instalowane przez Klienta

Opis	Indeks
Styki pomocnicze	1309 1001
Końcówki do pomiaru napięcia i zasilania pomocniczego (2 szt.)	1399 4006

#### Tylko do ATyS d M

Opis	Indeks
Sterownik ATyS C30	1599 3030
Sterownik ATyS C40	1599 3040
Układ podwójnego zasilania (DPS)	1599 4001

### Wymiary



- Waga: 5.5 kg.
- Podłączenie: zalecany przekrój kabla (Cu): 25 do 70 mm<sup>2</sup> stosownie do prądu znamionowego (maks. przekrój kabla 70 mm<sup>2</sup>).

# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

## ATyS M w obudowie stalowej



cofi\_366

### Ogólna charakterystyka

- Odpowiednie do środowisk narażonych na udary mechaniczne i zapylenie.
- Szyna mostkująca w standardzie.
- Stopień ochrony: IP3x lub IP54.
- Kolor: RAL 7035.
- Pokrywy do instalacji dławnic: górna i dolna.
- Materiał: stal, grubość 1.2 mm.
- Powłoka: proszkowa, poliestrowa.
- Montaż: 4 uchwyty do samodzielnego montażu w zestawie.
- Drzwi: na zawiasach, z otworem 327.4 x 47.6 mm.
- System zamykania: 3 mm klucz dwułopatkowy (w zestawie).

### Numery zamówieniowe

#### ATyS d M

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	IP3x Indeks	IP54 Indeks
40	4 P	1823 4004	1823 4005
63	4 P	1823 4006	1823 4007
80	4 P	1823 4008	1823 4009
100	4 P	1823 4010	1823 4011
125	4 P	1823 4012	1823 4013
160	4 P	1823 4016	1823 4017

#### ATyS g M

I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	IP3x Indeks	IP54 Indeks
40	4 P	1854 4004	1854 4005
63	4 P	1854 4006	1854 4007
80	4 P	1854 4008	1854 4009
100	4 P	1854 4010	1854 4011
125	4 P	1854 4012	1854 4013
160	4 P	1854 4016	1854 4017

#### ATyS p M z RS485 (protokół Modbus)

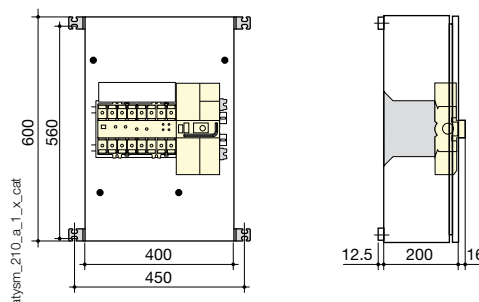
I <sub>th</sub> (A)	Liczba biegunów	IP3x Indeks	IP54 Indeks
40	4 P	1884 4004	1884 4005
63	4 P	1884 4006	1884 4007
80	4 P	1884 4008	1884 4009
100	4 P	1884 4010	1884 4011
125	4 P	1884 4012	1884 4013
160	4 P	1884 4016	1884 4017

### Akcesoria

#### Instalowane przez Klienta

Opis	Indeks
Nierozłączalny biegun N	1309 9008
Zestaw IP54	1399 4016

### Wymiary



- Waga (bez akcesoriów): 15 kg
- Podłączenia (bez opcjonalnych zacisków obwodów mocy): min. Cu 10 mm<sup>2</sup>, maks. 70 mm<sup>2</sup>.

# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

## ATyS S w obudowie stalowej



conf\_417.psd

### Ogólna charakterystyka

- ATyS S i ATyS d S: od 40 to 125 A.
- Stopień ochrony: IP3X (opcjonalnie IP54).
- Kolor: RAL 7035, powłoka proszkowa, poliestrowa.
- Montaż: 4 uchwyty do samodzielnego montażu w zestawie.
- Materiał: stal, grubość 1.2 mm.
- Pokrywy do montażu dławnic: górna i dolna.
- Podłączenie kabli: przez górną lub dolną ściankę.
- System zamykania: 3 mm klucz dwułopatkowy (w zestawie)
- Sieć 230/400 V AC, 50/60 Hz  $\pm$  30%.
- Dwie wersje zasilania pomocniczego: 12 V DC (ATyS S) i 2 x 230 V AC (ATyS d S).
- Dźwignia awaryjnego napędu ręcznego w zestawie.
- Zestaw przyłączeniowy.
- Diody LED sygnalizujące pozycję aparatu i dostępność źródeł zasilania (opcja instalowana fabrycznie).
- Wybór priorytetowego źródła zasilania i trybu pracy (opcja instalowana fabrycznie łącznie z opcją ATyS C30).
- Zestaw do sieci 3-fazowych bez przewodu neutralnego (opcja instalowana fabrycznie).
- Zestaw ładowarki akumulatorów (opcja instalowana fabrycznie).

### Numery zamówieniowe

#### ATyS S, zasilanie pomocnicze 12 V DC

$I_{ln}$ (A)	Liczba biegunów	Indeks
40	4 P	3505 4004
63	4 P	3505 4006
80	4 P	3505 4008
100	4 P	3505 4010
125	4 P	3505 4012

#### ATyS d S, zasilanie pomocnicze 2 x 230 V AC

$I_{ln}$ (A)	Liczba biegunów	Indeks
40	4 P	3513 4004
63	4 P	3513 4006
80	4 P	3513 4008
100	4 P	3513 4010
125	4 P	3513 4012

### Akcesoria

#### Instalowane fabrycznie

Opis	Indeks
Diody LED sygnalizacji dostępności źródła zasilania (napięcia)	9599 0005
Diody LED sygnalizacji pozycji aparatu	9599 0006
Wybór trybu sterowania TEST/AUTO (z opcją ATyS C30)	9599 0007
Wybór źródła priorytetowego (z opcją ATyS C30)	9599 0008
Ogranicznik przepięć (SURGYS D40)	9599 0010
Zestaw do sieci 3-fazowych bez przewodu neutralnego	9599 0012
Dodatkowy, chroniony obwód zasilania pomocniczego (3P+N), 16 A	9599 0016
Zestaw przyłączeniowy	9599 0019
Zestaw IP54	9599 0020
Oslona ochronna (przy otwartych drzwiach)	9599 0021
Ładowarka akumulatorów	9599 0024
Zestaw do pomiaru napięcia na zaciskach	9599 0028
Styki pomocnicze wyprowadzone na listwę zaciskową	9599 0029
Zestaw sterownika ATyS C30	9599 0030

#### Instalowane przez Klienta

Opis	Indeks
Zestaw przyłączeniowy	9599 0018
Zestaw IP54	9599 0020
Oslona ochronna (przy otwartych drzwiach)	9599 0021

### Dane techniczne według IEC 61439-1

Zasilanie pomocnicze	40 A	63 A	80 A	100 A	125 A
Napięcie zasilania pomocniczego ATyS S (DC)	12 V DC (9...15 V DC)				
Napięcie zasilania pomocniczego ATyS d S (AC)	230 V AC $\pm$ 30% (160-310 V) 50/60 Hz				
Napięcie znamionowe sieci	415 V AC (50/60 Hz)				

#### Prąd znamionowy

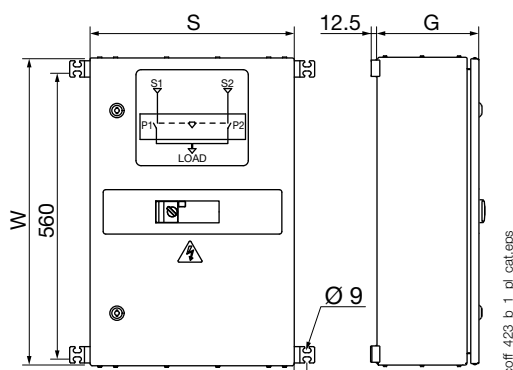
Prąd dopuszczalny (A) w temperaturze otoczenia 35°C	40	63	80	100	125
Prąd dopuszczalny (A) w temperaturze otoczenia 60°C	40	63	80	100	112

#### Temperatura pracy i przechowywania

Temperatura przechowywania	-25 ... 70°C
Temperatura pracy	-25 ... 60°C

### Wymiary

$I_{ln}$ (A)	Przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	W (mm)	S (mm)	G (mm)	Waga (kg)
40	10	600	400	200	25
63	16	600	400	200	25
80	25	600	400	200	25
100	35	600	400	200	25
125	50	600	400	200	25



conf\_423\_b\_1\_pl\_cat.eps

# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

## ATyS w obudowie stalowej

### Ogólna charakterystyka



coff\_546.psd

- ATyS r, ATyS g i ATyS p: od 200 do 3200 A.
- Odpowiednie do środowisk narażonych na udary mechaniczne i zapylenie.
- Stopień ochrony: IP54
- Kolor: RAL 7035.
- Pokrywy: dolna.
- Podłączenie: pokrywy górna lub dolna dla 200 i 250 A, pokrywa dolna od 400 do 3200 A.
- Zainstalowane dodatkowe styki pomocnicze.
- ATyS g wyposażony w interfejs ATyS D10, ATyS p w interfejs ATyS D20.
- Wejścia, wyjścia i styki pomocnicze okablowane i wyprowadzone na listwę zaciskową.
- Materiał: stal, grubość 2 mm.
- Powłoka: proszkowa, poliesterowa.
- Montaż: 4 uchwyty do samodzielnego montażu na ścianie (obudowy  $\leq 400$  A), nogi do ustawienia na podłodze (obudowy  $> 400$  A).
- Drzwi: pełne na zawiasach.
- System zamykania: 3 mm klucz dwulopatkowy (w zestawie).

### Numery zamówieniowe

I <sub>th</sub> (A)	Wielkość obudowy	Liczba biegunów	ATyS r Indeks	ATyS g Indeks	ATyS p Indeks
200	B3	4 P	8723 4020	8753 4020	8773 4020
250	B4		8723 4025	8753 4025	8773 4025
400	B4		8723 4040	8753 4040	8773 4040
630	B5		8723 4063	8753 4063	8773 4063
800	B5		8723 4080	8753 4080	8773 4080
1000	B6		8723 4100	8753 4100	8773 4100
1250	B6		8723 4120	8753 4120	8773 4120
1600	B7		8723 4160	8753 4160	8773 4160
2000	B8		8723 4200	8753 4200	8773 4200
2500	B8		8723 4250	8753 4250	8773 4250
3200	B8	8723 4320	8753 4320	8773 4320	

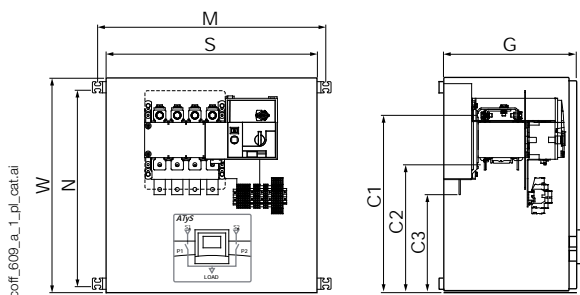
### Akcesoria

#### Nierozłączalny biegun N

I <sub>th</sub> (A)	Indeks
200	1599 1020
250	1599 1025
400	1599 1040
630	1599 1063
800	1599 1080
1000	1599 1100
1250	1599 1120
1600	1599 1160
2000	Prosimy o kontakt
2500	Prosimy o kontakt
3200	Prosimy o kontakt

### Wymiary

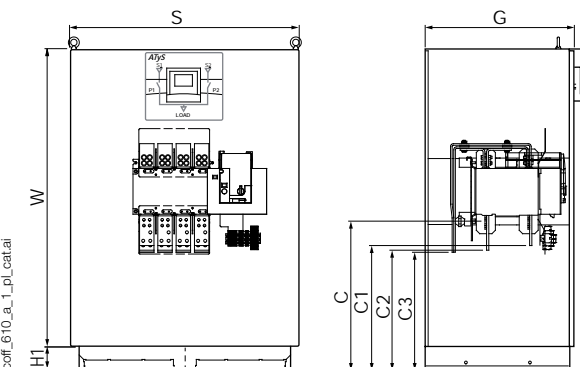
#### Obudowa naścienna



coff\_603\_a\_1\_pl\_cat.ai

I <sub>th</sub> (A)	Zalecany przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	W (mm)	S (mm)	G (mm)	M (mm)	N (mm)	C1 (mm)	C2 (mm)	C3 (mm)	Waga (kg)
200	95	500	600	300	648	458	342	227	-	27
250	120	500	600	300	648	458	352	222	-	28
400	240	600	600	375	648	548	-	320	250	38

#### Szafa do posadowienia na podłodze



coff\_610\_a\_1\_pl\_cat.ai

I <sub>th</sub> (A)	Zalecany przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	W (mm)	S (mm)	G (mm)	H1 (mm)	C (mm)	C1 (mm)	C2 (mm)	C3 (mm)	Waga (kg)
630	2 x 185	800	600	475	100	419	-	-	339	91
800	2 x 240	1000	775	650	100	-	402	353	314	120
1000	4 x 150	1000	775	650	100	455	-	-	374	120
1250	4 x 185	1300	1000	650	100	-	660	-	650	265
1600	4 x 240	1500	1000	800	100	-	393	358	307	374
2000	8 x 150	1800	1000	1000	100	-	577-616	517-476	397-436	500
2500	8 x 185	1800	1000	1000	100	-	577-616	517-476	397-436	600
3 200	8 x 240	1800	1000	1000	100	-	577-616	517-476	397-436	600

# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

## Dane techniczne

Według IEC 60947-3, IEC 60947-6-1 i IEC 61439-1

Prąd cieplny $I_{th}$ przy 40°C	200 A	250 A	400 A	630 A	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V) (obudowy mocy)	800	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymałwane $U_{imp}$ (kV) (obudowy mocy)	8	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
Znamionowe napięcie izolacji $U_i$ (V) (obudowy kontrolne)	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300	300
Znamionowe napięcie udarowe wytrzymałwane $U_{imp}$ (kV) (obudowy kontrolne)	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

Znamionowy prąd łączeniowy  $I_e$  (A) zgodnie z IEC 60947-3

Napięcie znamionowe	Kategoria użytkowania	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 V AC	AC-21 A / AC-21 B	200/200	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 V AC	AC-22 A / AC-22 B	200/200	250/250	400/400	630/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 V AC	AC-23 A / AC-23 B	200/200	200/200	400/400	500/630	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600

Znamionowy prąd łączeniowy  $I_e$  (A) zgodnie z IEC 60947-6-1

Napięcie znamionowe	Kategoria użytkowania											
415 V AC	AC-31 B	200	250	400	630	800	1000	1250	1600	2000	2500	3 200
415 V AC	AC-32 B		200	400	500	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 V AC	AC-33 B		200	200	400	800	1000	800	1000	1250	1250	1250

Znamionowy prąd łączeniowy  $I_e$  (A) zgodnie z IEC 61439-1

Napięcie znamionowe	Temperatura otoczenia											
415 V AC	20°C	200	250	400	630	800	1000	1250	1600	2000	2500	3 200
415 V AC	35°C	200	250	400	630	770	1000	1130	1450	2000	2500	2960
415 V AC	50°C	200	250	360	570	695	900	1030	1200	1801	2500	2660

Prąd znamionowy zwarciovymowy z bezpiecznikami gG zgodnie z IEC 60947-3

Prąd znamionowy zwarciovymowy z bezpiecznikami przy 415 V AC (kA rms, wartość spodziewana)	50	50	50	50	50	50	50	100	100	/	/	/
--	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	---	---	---

Podłączenia

Zalecany przekrój kabla Cu (mm <sup>2</sup> )	95	120	240	2 x 185	2 x 240	4 x 150	4 x 185	4 x 240	8 x 150	8 x 185	8 x 240
---	----	-----	-----	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Zasilanie pomocnicze

Min./maks. (V AC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
-------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Pobór mocy przez obudowy zasilania pomocniczego

Rozruch/znamionowy (VA) - ATyS r	184/92	276/115	276/115	276/150	276/150	460/184	460/184	460/230	812/322	812/322	812/322
Rozruch/znamionowy (VA) - ATyS g, p	206/114	298/137	298/137	298/172	298/172	482/206	482/206	482/252	834/344	834/344	834/344

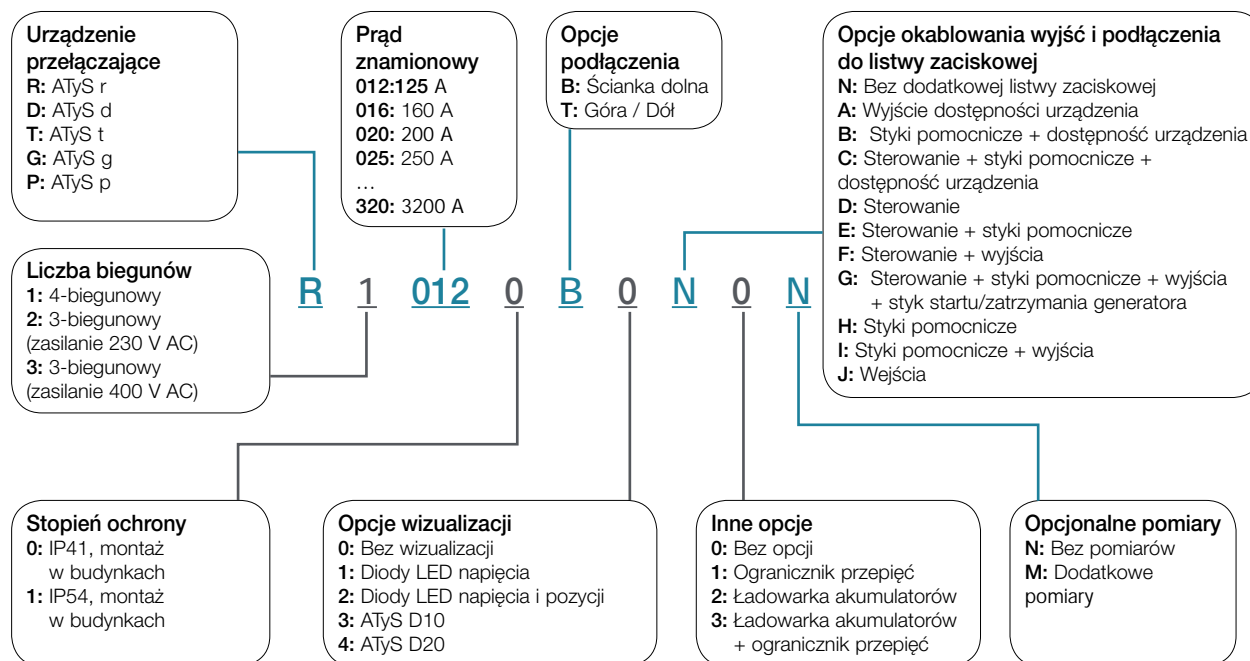


# Zdalnie sterowane i automatyczne urządzenia przełączające w obudowach

ATyS w obudowie  
od 40 do 3200 A

Dopasuj urządzenie do aplikacji

Wybierz właściwy kod urządzenia w wymaganej konfiguracji



## Stopień ochrony

- Pozwala dobrać wykonanie do warunków środowiskowych aplikacji. Dostępne wersje są przeznaczone do aplikacji wewnętrznych.

## Opcje podłączenia

- Dostępne opcje wskazują na sposób podejścia i odejścia kablami z obudowy. Determinują również położenie urządzenia przełączającego wewnątrz obudowy.

## Opcje wizualizacji

- Opcje determinują dostępne sposoby wizualizacji stanów urządzenia oraz dostępności napięć z poszczególnych źródeł zasilania na drzwiach obudowy. Opcje są dostępne tylko dla obudów do posadowienia na podłodze.

## Opcje okablowania wyjść i podłączenia do listwy zaciskowej

- Opcje określają konfigurację okablowania wejść / wyjść urządzenia przełączającego oraz styków pomocniczych i podłączenia ich do listwy zaciskowej.

## Inne opcje

- Dzięki tej opcji można dodać dodatkowe wyposażenie, takie jak ogranicznik przepięć i / lub ładowarkę akumulatora.

## Opcjonalne pomiary

- Ta opcja pozwala na pomiar prądu obciążenia. Opcja jest dostępna tylko dla urządzeń ATyS p.

Dostarczone wyposażenie i dostosowane do potrzeb Twojej aplikacji

> Socomec może Ci pomóc wybrać najlepszą konfigurację dla Twojej aplikacji.



# Przełączniki w obudowach

## ATyS bypass

od 40 do 3200 A

Produkty i rozwiązania zintegrowane



tablc\_006.psd



tablc\_005.psd

### Funkcje

- **Automatyczne przełączenie** między dwoma źródłami zasilania w celu zapewnienia jego ciągłości dla odbiorów krytycznych takich jak instalacje tryskaczowe, dźwigi (windy) pożarowe, pompy przeciwpożarowe itp.
- Gwarantowana ciągłość zasilania odbiorów w trakcie przeglądów konserwacyjnych i przeprowadzania testów.
- Całkowite odizolowanie automatycznego urządzenia przełączającego (ATSE\*), zapewniające bezpieczne prowadzenie czynności konserwacyjnych.
- Dzięki standardowemu wyposażeniu w zdalny interfejs ATyS D20 podłączony do przełącznika ATyS zainstalowanego w zestawie, użytkownik ma możliwość pełnego konfigurowania przełącznika (nastawy liczników czasu, progi i histerezy napięć i częstotliwości, itp.) oraz podgląd pomiarów i stanów układu bezpośrednio na drzwiach systemu.

### Ogólna charakterystyka

- Od 40 do 3200 A, 4-biegunowe.
- Do sieci 230/400 V AC  $\pm 20\%$ , 50/60 Hz, zasilanie pomocnicze pobierane z sieci zasilających.
- Praca w aplikacjach z podstawowym i awaryjnym źródłem zasilania. Sekwencyjna logika kontroli.
- Monitorowanie napięcia i częstotliwości obu sieci (I i II).
- Kontrola kierunku wirowania faz.
- 1 programowany przekaźnik startu/zatrzymania generatora.
- Sterowanie przełączaniem w pozycje I, 0 i II przez zewnętrzne styki bezpotencjałowe.
- Awaryjny napęd ręczny.
- Styki pomocnicze.
- Komunikacja Modbus (standard wyposażenia).
- Przełącznik wyboru trybu sterowania automatyczne/ręczne (AUTO/MANU).
- Stopień ochrony: IP41 w standardzie. Inny stopień ochrony: prosimy o kontakt.
- Drzwi na zawiasach.
- Uchwyty do samodzielnego montażu na ścianie dla układów do 160 A.
- Szafy stojące od 250 do 3200 A.
- Łatwy demontaż przełącznika ATyS od 160 A.
- Identyfikacja faz.
- Panel synoptyczny ATyS D20 (m.in. 3 diody LED: dostępność źródeł zasilania (1 i 2) oraz zasilania odbiorów). Dodatkowy, opcjonalny panel z 17 diodami LED.
- Ochrona przed bezpośrednim kontaktem z wewnętrznymi modułami funkcjonalnymi po otwarciu drzwi.
- Obudowy stalowe.
- Kolor: RAL 7035.

### Rozwiązanie dla

- > Serwerowni
- > Produkcji energii
- > Budynków ochrony zdrowia
- > Budynków wysokościowych
- > Banków i firm ubezpieczeniowych
- > Transportu



### Zalety

- > Bezprzerwowe zasilanie odbiorów w trakcie przejścia na tryb pracy z obejściem (bypass)
- > Rozwiązanie certyfikowane przez producenta
- > Dostępne opcjonalne akcesoria

### Zgodność z normami

- > IEC 61439-2
- > IEC 60947-6,-1
- > IEC 60947-3
- > BS 60947-6-1



### Usługi i pomoc techniczna

Analiza, definicja, porada, wdrożenie, konserwacja i szkolenie...  
Oferujemy indywidualne wsparcie, które zapewni pomyślne wdrożenie projektu.



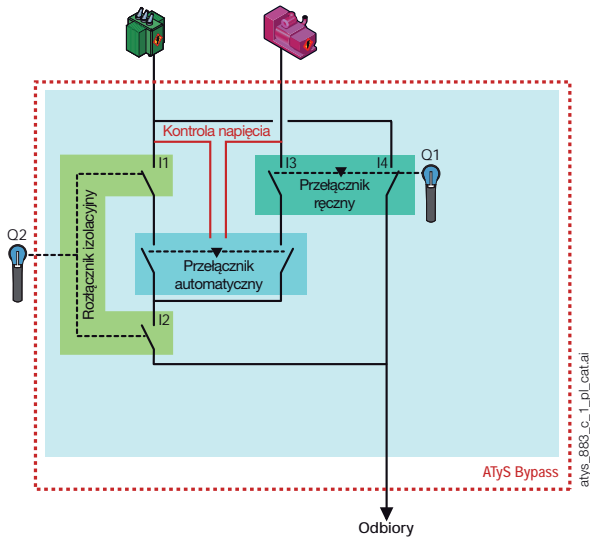
\* ATSE: automatyczne urządzenie przełączające według terminologii normy IEC 60947-6-1.

## Dwie wersje urządzeń

### ATyS bypass z obejściem jednej linii zasilającej

- System łączy 2 funkcje: automatycznego urządzenia przełączającego i obejścia toru urządzenia przełączającego podłączonego do priorytetowej linii zasilającej.

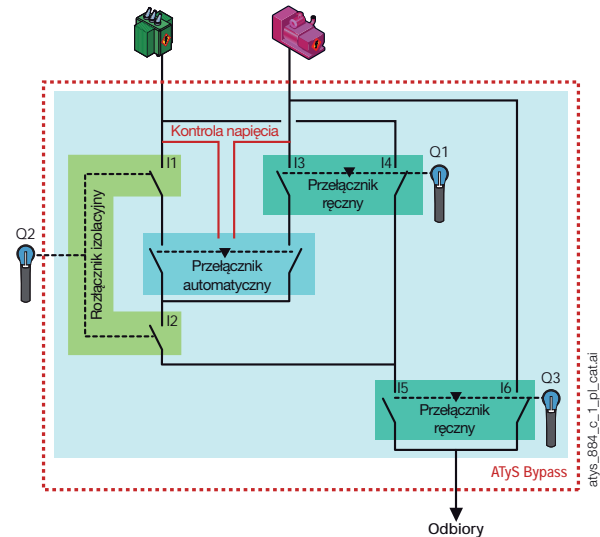
ATyS bypass z obejściem jednej linii



### ATyS bypass z obejściem dwóch linii zasilających

- System łączy 3 funkcje: automatycznego urządzenia przełączającego, pełnego układu obejścia obu torów urządzenia przełączającego oraz ręcznego wyboru linii zasilającej w załączonym trybie obejścia (bypass).

ATyS bypass z obejściem dwóch linii



## Funkcje

### Pozycja normalnej pracy:

- Odbiory są zasilane ze źródła (linii zasilającej) określonego jako podstawowe (preferowane). W przypadku awarii źródła podstawowego (zaniku zasilania), automatyczne urządzenie przełączające (ATyS) zintegrowane w systemie, dokona automatycznego przełączenia odbiorów na zasilanie ze źródła rezerwowego jeżeli jest ono dostępne.

### Pozycja obejścia (bypass):

- Przełącz ręcznie przełącznik Q1 w tryb obejścia (bypass). Przełączenie nie przerywa zasilania odbiorów. Następnie otwórz rozłącznik Q2. W ten sposób całkowicie odizolujesz urządzenie przełączające w celu przeprowadzenia konserwacji lub przeglądu.

### Pozycja testowa:

- Z załączonym obejściem, możesz zamknąć rozłącznik Q2 i wykonywać pełne sekwencje testów bez przerywania zasilania odbiorów.

## Numery zamówieniowe

### System z przełącznikiem ATyS p M, sieć 230/400 V AC

$I_{th}$ (A)	Liczba biegunów	Obejście jednej linii Indeks	Obejście dwóch linii Indeks
40	4 P	1785 4004	1786 4004
63	4 P	1785 4006	1786 4006
80	4 P	1785 4008	1786 4008
100	4 P	1785 4010	1786 4010
125	4 P	1785 4012	1786 4012

### System z przełącznikiem ATyS p, sieć 230/400 V AC

$I_{th}$ (A)	Liczba biegunów	Obejście jednej linii Indeks	Obejście dwóch linii Indeks
160	4 P	1785 4016	1786 4016
250	4 P	1785 4025	1786 4025
400	4 P	1785 4040	1786 4040
630	4 P	1785 4063	1786 4063
800	4 P	1785 4080	1786 4080
1000	4 P	1785 4100	1786 4100
1250	4 P	1785 4120	1786 4120
1600	4 P	1785 4160	1786 4160
2000	4 P	1785 4200	1786 4200
2500	4 P	1785 4250	1786 4250
3200	4 P	1785 4320	1786 4320

# Przełączniki w obudowach

ATyS bypass

od 40 do 3200 A

## Akcesoria

### Instalowane przez Klienta

Opis	Indeks
Moduł 2 wejścia / 2 wyjścia (tylko do ATyS p)	1599 2001 <sup>(1)</sup>

(1) W przełączniku ATyS p można zainstalować maksymalnie 3 moduły wejść/wyjść.

### Szafa przyłączeniowa

#### Przeznaczenie

W zakresie od 1250 do 3200 A standardowe szafy z systemem ATyS bypass są przygotowane do podłączenia źródeł zasilania od dołu (konfiguracja dół/dół), a odbiorów od dołu lub od góry (dół/góra).

Aby ułatwić podłączenie, zalecamy wykorzystanie oddzielnej szafy przyłączeniowej, którą można posadzić obok szafy z systemem ATyS bypass. Szafa przyłączeniowa ułatwia również możliwe adaptacje i zmiany w instalacji w przyszłości.



krys\_504

I <sub>th</sub> (A)	Indeks
1250 ... 2000	1599 9004
2500 ... 3200	1599 9005

### Ochrona przeciwprzepięciowa

#### Przeznaczenie

Aby zapewnić ochronę przełącznika automatycznego przed przepięciami, oferujemy również ograniczniki przepięć typu 1 i 2.

Więcej informacji na ten temat - prosimy o kontakt.



sgys\_069

I <sub>th</sub> (A)	Indeks
40 ... 125	1599 9016
250 ... 400	1599 9017
630 ... 3200	1599 9018

### Pomiar parametrów sieci zasilających

#### Przeznaczenie

Oferujemy również pełną gamę urządzeń do pomiarów i monitorowania parametrów sieci.

Więcej informacji na ten temat - prosimy o kontakt.



diris\_750\_a\_1\_cat

### Sterownik do programowania testów generatora

#### Przeznaczenie

ATyS bypass w zakresie do 125 A może być wyposażony w sterownik, który pozwala na realizowanie programowanych rozruchów generatora (konfiguracja czasów uruchomienia / zatrzymania generatora).



access\_276\_a\_1\_cat

Opis	Indeks
Sterownik do programowania testów generatora	1599 9006

### Cynowane szyny Cu

#### Przeznaczenie

Opcja do stosowania w przypadku pracy systemu ATyS bypass w wymagających warunkach środowiskowych.

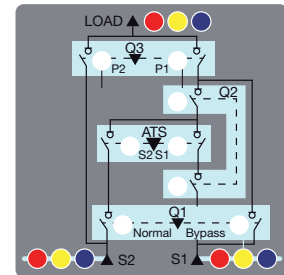
I <sub>th</sub> (A)	Indeks
250	1599 9007
400	1599 9008
630	1599 9009
800	1599 9010
1000	1599 9011
1250 ... 1600	1599 9013
2000	1599 9014
2500 ... 3200	1599 9015

## Sygnalizacja - panel synoptyczny

### Przeznaczenie

Pozwala uzyskać ogólny podgląd statusu systemu. Panel prezentuje schemat systemu uzupełniony 17 diodami LED (dostępność napięcia w każdej fazie od strony każdej linii zasilającej i na odpływie do odbiorów oraz pozycje łączników w każdym torze mocy).

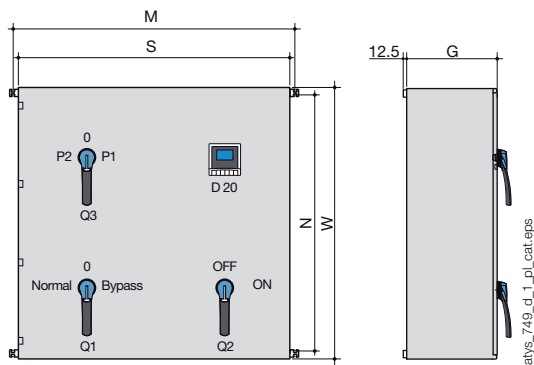
$I_{th}$ (A)	Panel synoptyczny	
	Obejście jednej linii Indeks	Obejście dwóch linii Indeks
40 ... 3200	Prosimy o kontakt	Prosimy o kontakt



access\_2775\_b\_1\_x\_cat

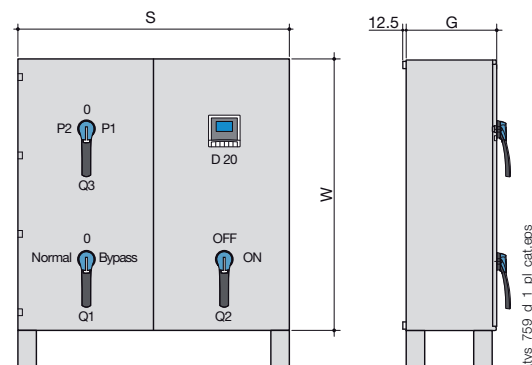
## Wymiary

od 40 do 160 A



atys\_749\_d\_1\_pl\_cat.eps

≥ 250 A



atys\_769\_d\_1\_pl\_cat.eps

### Montaż na ścianie

$I_{th}$ (A)	Zalecany przekrój do podłączenia (mm <sup>2</sup> )	W (mm)	S (mm)	G (mm)	M (mm)	N (mm)	Waga (kg)
40	10	800	800	300	848	752	80
63	16	800	800	300	848	752	80
80	25	800	800	300	848	752	80
100	35	1000	800	300	848	752	80
125	50	1000	800	300	848	752	80
160	70	1000	800	400	848	752	160

### Szafa do posadwienia na posadzce

$I_{th}$ (A)	Zalecany przekrój do podłączenia (mm <sup>2</sup> )	W (mm)	S (mm)	G (mm)	Waga (kg)
250	120	1200 <sup>(1)</sup>	1000	550	180
400	240	1200 <sup>(1)</sup>	1000	550	200
630	2 x 185	1600 <sup>(2)</sup>	1200	600	600
800	2 x 240	1800 <sup>(2)</sup>	1600	800	1000
1000	4 x 150	1800 <sup>(2)</sup>	1600	800	1000
1250	4 x 185	2000 <sup>(3)</sup>	2000	1000	2000
1600	4 x 240	2000 <sup>(3)</sup>	2000	1000	2000
2000	8 x 150	2000 <sup>(4)</sup>	2200	1000	2500
2500	8 x 185	2000 <sup>(4)</sup>	2200	1000	2500
3200	8 x 240	2000 <sup>(4)</sup>	2200	1000	2500

(1) Dodaj 200 mm aby uwzględnić nogi szafy.

(2) Dodaj 100 mm aby uwzględnić nogi szafy.

(3) Dodaj 125 mm aby uwzględnić nogi szafy.

(4) Dodaj 120 mm aby uwzględnić nogi szafy.

### Podłączenie (wejście / wyjście)

- 40 do 125 A (dół/dół lub góra/dół lub góra/góra lub dół/góra)
- 160 do 400 A (dół/dół lub dół/góra)
- 630 A (dół/dół)
- ≥ 800 A (prosimy o kontakt)









Model: SOCOMEC  
Produkcja: SOCOMEC  
Fotografie: Martin Bernhart et Studio Objectif  
Druk:

# Socomec: nasza innowacyjność wspiera efektywność energetyczną

**1** niezależny producent

**3200** pracowników na całym świecie

**10%** dochodów ze sprzedaży przeznaczonych na badania i rozwój

**400** ekspertów świadczących usługi serwisowe

## Twój ekspert w zarządzaniu mocą i zużyciem energii



APARATURA ŁĄCZENIOWA



APARATURA POMIAROWA



KONWERSJA ENERGII



USŁUGI

## Specjalista w krytycznych aplikacjach

- Kontrola i sterowanie w instalacjach niskiego napięcia
- Bezpieczeństwo personelu i wyposażenia
- Pomiary wielkości elektrycznych
- Zarządzanie gospodarką energetyczną
- Jakość energii
- Dostępność energii
- Magazynowanie energii
- Prewencja i naprawy
- Pomiary i analiza
- Optymalizacja
- Konsultacje, uruchomienia i szkolenia

## Globalna infrastruktura produkcyjna i sieć sprzedaży

**12** zakładów produkcyjnych

- Francja (x 3)
- Włochy (x 2)
- Tunezja
- Indie
- Chiny (x 2)
- USA (x 3)

**27** oddziałów

- Australia • Belgia • Chiny • Francja
- Hiszpania • Holandia • Indie • Niemcy
- Polska • Rumunia • Singapur • Słowenia
- Szwajcaria • Tajlandia • Tunezja • Turcja
- USA • Wielka Brytania • Włochy

**80** krajów,

w których obecni są dystrybutorzy naszej marki

### SIEDZIBA

#### GRUPA SOCOMECC

SOCOMECC SAS, kapitał akcyjny 10 633 100 €  
R.C.S. Strasburg B 548 500 149  
B.P. 60010 - 1, rue de Westhouse  
F-67235 Benfeld Cedex  
Tel. +33 3 88 57 41 41 - Faks +33 3 88 57 78 78  
info.scp.isd@socomecc.com

### DYSTRYBUCJA

[www.socomecc.pl](http://www.socomecc.pl)

